

nutrichef™

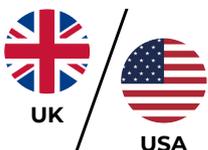
***PKCWC***

***Compressor Wine Cooler***



***Wine Chilling Refrigerator***

**USER MANUAL**



CLASSIC GLASS DOOR SERIES		STAINLESS STEEL DOOR SERIES	
PKCWC120	12 bottles	PKCWC12	12 bottles
PKCWC150	15 bottles	PKCWC15	15 bottles
PKCWC180	18 bottles	PKCWC18	18 bottles
PKCWCDS188	18 bottles (Dual-Zone)	PKCWCDS185	18 bottles (Dual-Zone)
PKCWC240	24 bottles (Dual-Zone)	PKCWC24	24 bottles (Dual-Zone)

## CONTENTS

I. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
II. PARTS DIAGRAM .....	3
INSTALLING THE STAINLESS STEEL HANDLE .....	5
III. TEMPERATURE CONTROL .....	6
IV. ELECTRIC DIAGRAM .....	8
V. INSTRUCTION .....	9
VI. VENTILATION .....	9
VII. CLEANING .....	9
VIII. TROUBLESHOOTING .....	10

*Please read all instructions carefully and follow all guidelines and rules for optimum performance and proper appliance usage.*

### I. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### WARNING

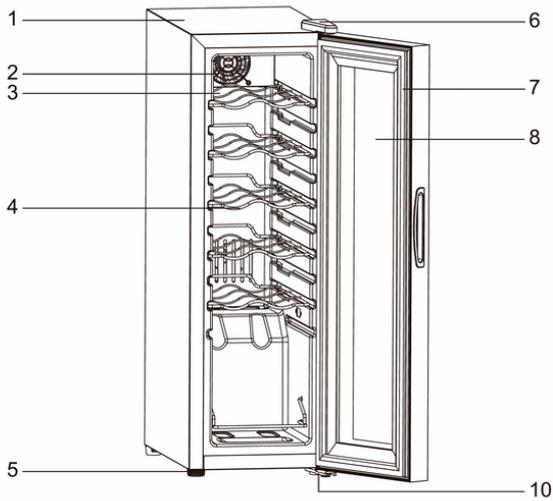
To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions

- Read all instructions before using the Cooler.
- **DANGER or WARNING:** Risk of child entrapment.
- Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous even if they will “just sit in the garage a few days”
- Before you throw away your old Cooler: Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not repair or replace any part of the Cooler or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions.
- Replace the fuse with the same type.

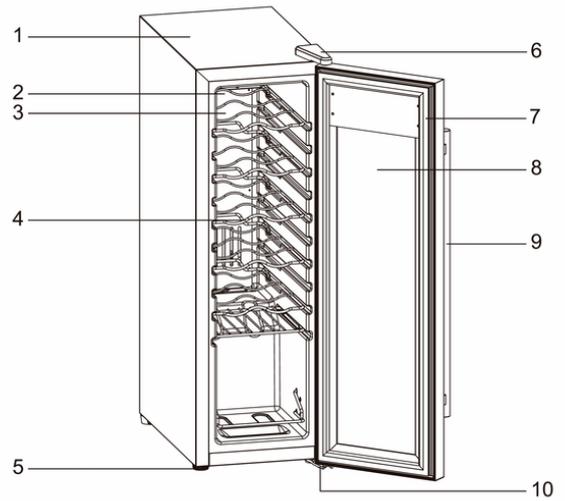
**-Save these instructions-**

## II. PARTS DIAGRAM

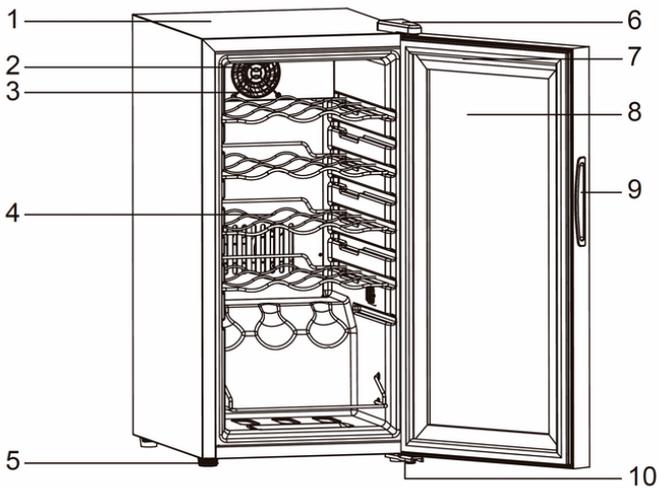
- **Model No: PKCWC120**



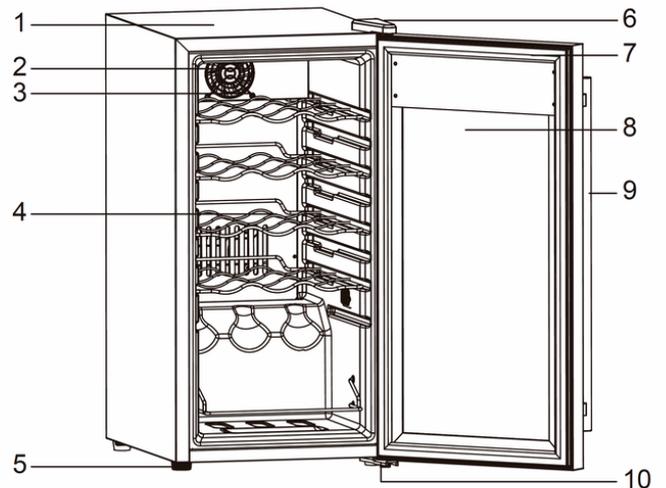
- **Model No: PKCWC12**



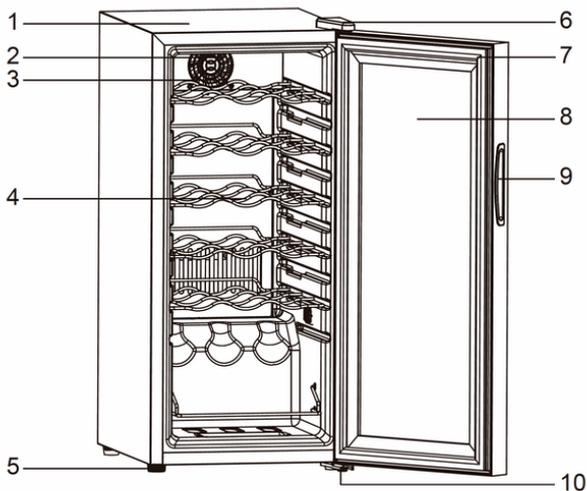
- **Model No: PKCWC150**



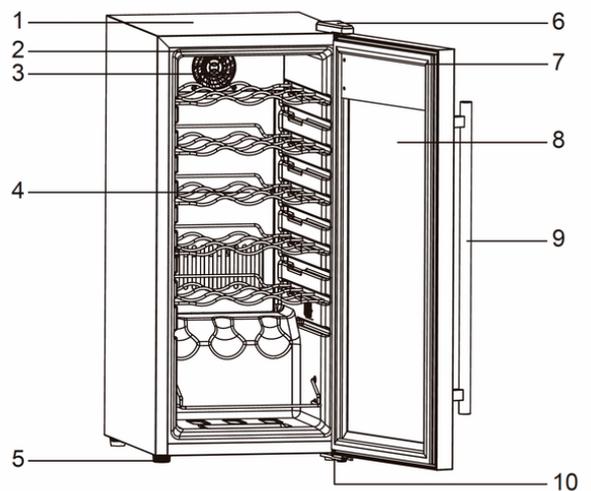
- **Model No: PKCWC15**



- **Model No: PKCWC180**

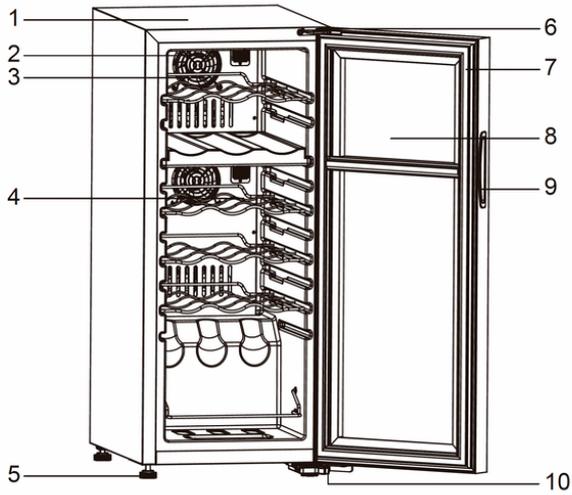


- **Model No: PKCWC18**

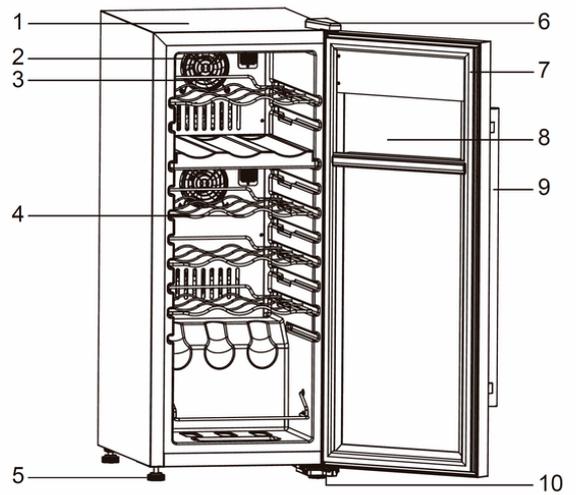


## II. PARTS DIAGRAM

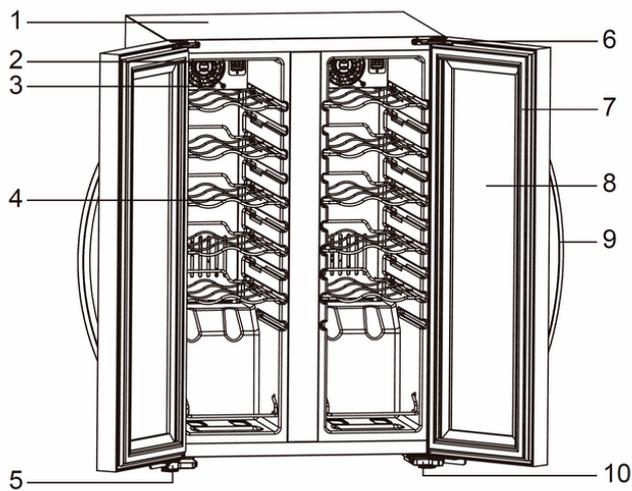
- Model No: PKCWCD188



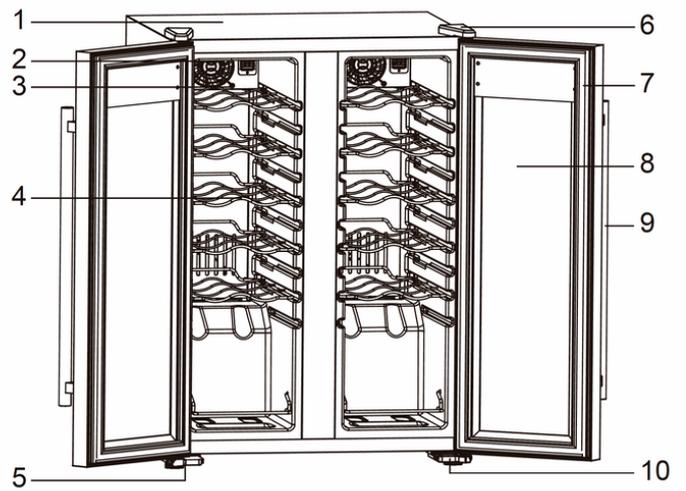
- Model No: PKCWCD185



- Model No: PKCWC150



- Model No: PKCWC15



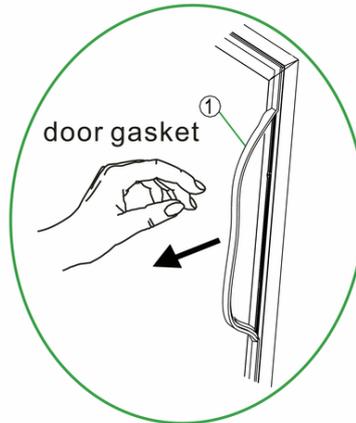
- |              |                           |
|--------------|---------------------------|
| 1. Cabinet   | 6. Upper Hinge            |
| 2. Fan       | 7. Door Gasket            |
| 3. Fan Cover | 8. Glass Door             |
| 4. Shelves   | 9. Stainless Steel Handle |
| 5. Foot      | 10. Bottom Hinge          |

## INSTALLING THE STAINLESS STEEL HANDLE

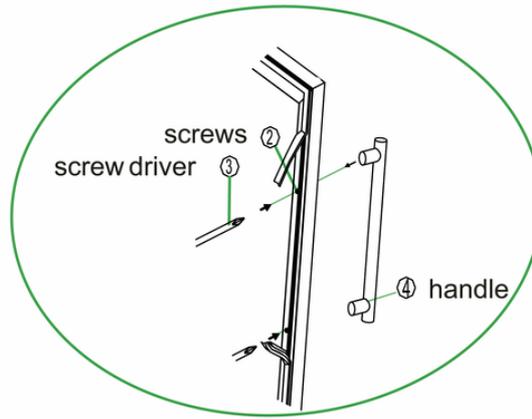
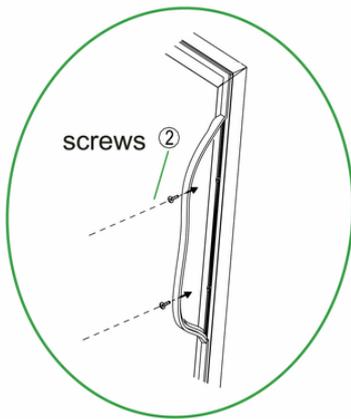
*For PKCWC12, PKCWC15 Models only*

This wine cellar includes a stainless steel handle. To install the handle please follow the below instructions:

1. Pull away the door gasket in the area where the handle is to be installed on the left side as shown below in illustration #1. The gasket can easily be displaced by hand, no tools are necessary.



2. Align the handle with the screws installed. Tighten the screws using a Phillips head screwdriver until the handle sets both flush and secured tightly against the door frame. **(DO NOT over tighten as this will cause damage to the handle assembly).**



3. Replace the door gasket to its original position.



1. Gasket	2. Phillips Head Screw Driver
3. Phillips Head Screw	4. Handle

### III. TEMPERATURE CONTROL

- It is recommended that the wine cooler should be installed in an area where the ambient temperature is between 16-26° ( 60-80°F).
- If the ambient temperature is above or below the recommended ranges, the unit's performance may be affected, and extreme cold or hot conditions may cause the interior temperature to fluctuate. This will prevent the optimal range from being reached. In addition, keep in mind that the temperature may fluctuate depending on whether the interior light is on or off, and whether the bottles are located on the upper, middle, or lower racks.

#### RECOMMENDED TEMPERATURES FOR CHILLING WINE

RED WINES	14 - 18°C	57- 65°F
DRY/WHITE WINES	9 - 14°C	49- 58°F
ROSE WINES	10 - 11°C	51- 53°F

#### RECOMMENDED TEMPERATURES FOR CHILLING WINE

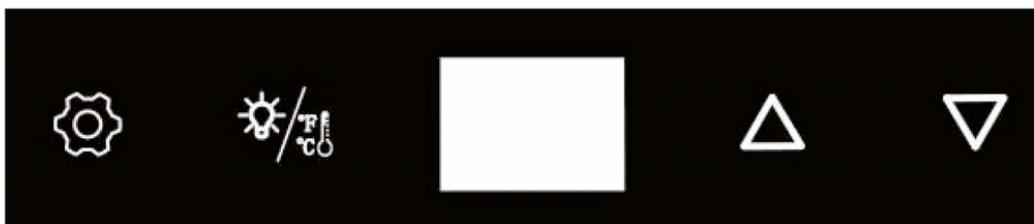
PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Upper Zone)	41 - 64° F (Upper Zone)
PKCWCD185	5 - 18° C (Lower Zone)	41 - 64° F (Lower Zone)
PKCWC24	5 - 18° C (Left Zone)	41 - 64° F (Left Zone)
PKCWC240	5 - 18° C (Right Zone)	41 - 64° F (Right Zone)

#### • CONTROL PANEL

For PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240 Models only.



- You can select temperature display between Fahrenheit and Celsius setting by pressing this button.
- You can turn the interior light ON or OFF by short pressing this button.



#### SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

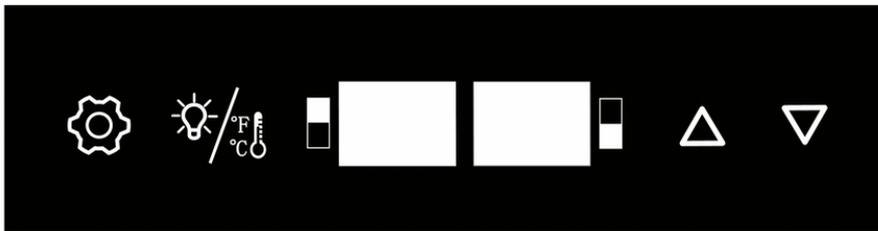
- Your cooler is equipped with a control panel lock feature which will lock itself automatically 20 seconds after the last time a button is pressed.

- Press the  button to unlock the control panel. You will hear a “BEEP” sound to alert you that the control is now active.
- You can manually adjust the temperature inside Cooler by pressing the buttons  and  on the display panel.
- The two buttons on the panel  and  adjust the temperature in increments of 1 °C or 1 °F.
- You can also turn the interior light on or off by pressing the  button.
- The light will be turned OFF automatically if it remains ON for 10 minutes. You have to push the .

## • CONTROL PANEL

For PKCWCD188 / PKCWCD185 Models only.

- You can select temperature display between Fahrenheit and Celsius setting by pressing this button. 
- You can turn the interior light ON or OFF by short pressing this button. 

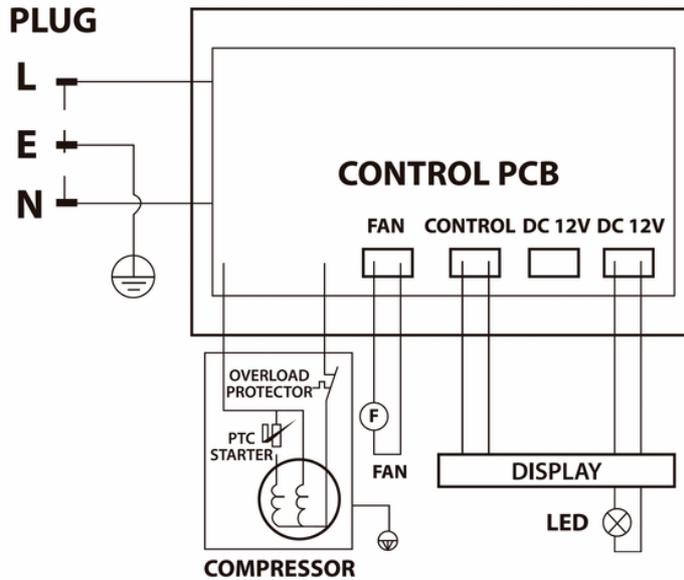


## SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

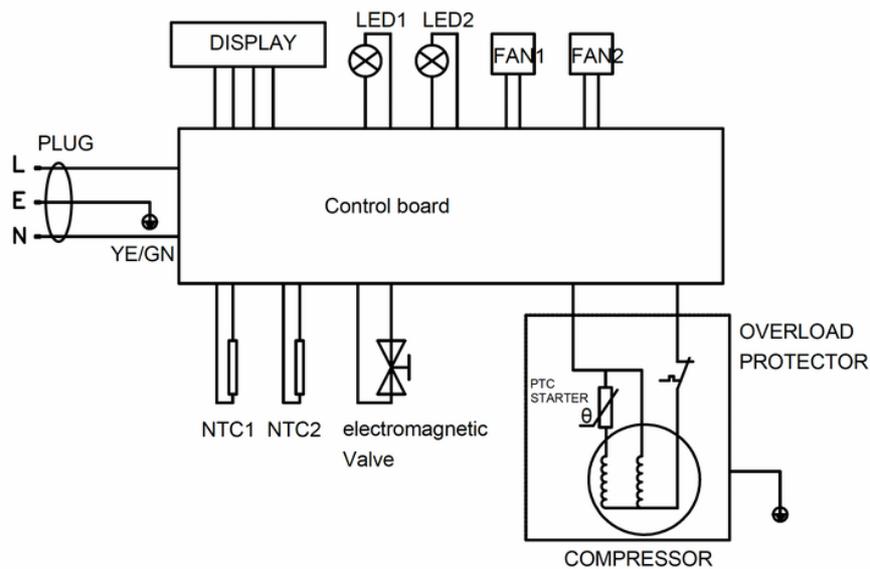
- Your cooler is equipped with a control panel lock feature which will lock itself automatically 20 seconds after the last time a button is pressed.
- Press the  button to unlock the control panel. You will hear a “BEEP” sound to alert you that the control is now active.
- Press the  button shortly to select and switch the lower zone and switch upper zone for temperature setting. The digital ash will be displayed in setting temperature.
- You can manually adjust the temperature inside Cooler by pressing the buttons  and  on the display panel.
- The two buttons on the panel  and  adjust the temperature in increments of 1 °C or 1 °F.
- You can also turn the interior light on or off by pressing the  button.
- The light will be turned OFF automatically if it remains ON for 10 minutes. You have to push the .

## IV. ELECTRIC DIAGRAM

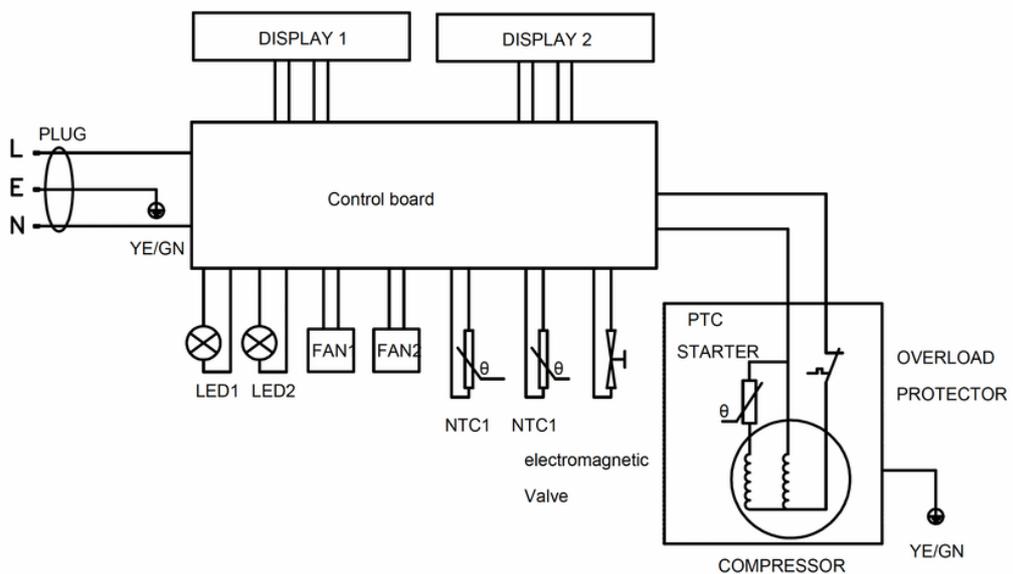
(For PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18 only)



(For PKCWCD188, PKCWCD185 only)



(For PKCWC240, PKCWC24 only)



## V. INSTRUCTION

### Note:

- Position your wine cooler so that the plug is accessible
- Keep your wine cooler out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Place the wine cooler on a leveled surface that is strong enough to support the unit when it is fully loaded. To level your wine cooler, adjust the front feet located at the bottom of the unit.

### Important:

- Position the cooler in a dry and airy place with ambient temperature between 5-32° (41-90°F).
- Before connecting the unit to a power source, allow it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of any system malfunctions which may have occurred from handling during transportation.
- When positioning the wine cooler, 6 inches of space at the back and 10 inches of space both sides are suggested. Do not put any objects on top of the unit which may block the air circulation.

### Power Connection:

- This wine cooler should be properly grounded for your safety and in order to minimize the possibility of electrical shock, the power cord of this unit is equipped with a 3-pin plug which fits with 3-pin wall outlets.
- Never cut or remove the ground wire from the supplied power cord.
- The use of extension cords is not recommended.
- This unit requires a standard 110V-60Hz electrical outlet with a 3-pin plug.
- The cord should be secured behind the wine cooler. Also, to prevent accidental injury, do not expose or dangle the cord.

## VI. VENTILATION

- Do not install the wine cooler in a closed cabinet without proper ventilation.
- Please leave at least 6 inches distance between the wall and the wine cooler.
- Do not remove the feet of the wine cooler. Keep at least 50mm of ground clearance.

## VII. CLEANING

- UNPLUG the Wine Chiller, and remove all items including shelves.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

## VIII. TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES AND MAINTENANCE MEASURES
<b>The wine cooler will not operate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit may be plugged in using a different voltage. Also, the circuit breaker may be tripped or there is a blown fuse.</li> </ul>
<b>The wine cooler is not cold enough</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the temperature control settings, as the external environment may be too hot and affect the cooling capacity.</li> <li>The most ideal ambient temperature for thermoelectric cooling wine cooler is 16°C-26°C (60°F-79°F).</li> <li>The door may be opened too frequently.</li> <li>The door is not closed completely.</li> <li>The door seal does not seal properly.</li> <li>The wine cooler does not have sufficient clearance, as it will affect the heat dissipation. Please make sure there is nothing near Heat sink fan on the back within 10cm area.</li> <li>The wine cooler includes too much items, as the IT need some time to cool down and remain stable. Please wait for 24h and check again.</li> </ul>
<b>The wine cooler vibrates while operating</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the unit is leveled.</li> <li>Please adjust the foot if necessary</li> </ul>
<b>The wine cooler produces a lot of noise</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit may not be leveled.</li> <li>Check the fan, as noise will increasing if your wine cooler have much dust on the fan after using for a long time.</li> <li>Please use hair dryer and set strong position to blow away dust on the fan.</li> </ul>
<b>The wine cooler will not close properly</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit may not be leveled.</li> <li>The doors are reversed and not properly installed.</li> <li>The seal is weak.</li> </ul>
<b>The LED display does not work</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>There may be a problem with the main control board.</li> <li>There is a problem with the plug. Please check to assure plug is be in good connection with socket or already plugged in.</li> <li>The digital control panel will lock automatically after 10 seconds if no further operation Please press the unlock button to activate the wine cooler.</li> </ul>
<b>There is an LED display error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>There is a PCB problem.</li> </ul>
<b>The buttons do not function</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The temperature control panel may be damaged.</li> </ul>
<b>Frost or ice developed inside the wine cooler</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ambient temperature too low.</li> <li>The wine cooler needed to be restarted.</li> </ul>

### WARNING:

This product can expose you to a chemical or group of chemicals, which may include "Styrene" which is known in the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more info, go to <https://www.p65warnings.ca.gov/>.



# nutrichef™



## Questions? Comments?

We are here to help!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)



nutrichef™

***PKCWC***

***Enfriador de Vinos con Compresor***



***Refrigerador Enfriador de Vinos***

MANUAL DE USUARIO



SPANISH

SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 botellas	PKCWC12	12 botellas
PKCWC150	15 botellas	PKCWC15	15 botellas
PKCWC180	18 botellas	PKCWC18	18 botellas
PKCWCDS188	18 botellas (Zona Doble)	PKCWCDS185	18 botellas (Zona Doble)
PKCWC240	24 botellas (Zona Doble)	PKCWC24	24 botellas (Zona Doble)

## CONTENIDO

I. INSTRUCCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDAD .....	2
II. DIAGRAMA DE LAS PARTES .....	3
INSTALACIÓN DEL MANGO DE ACERO INOXIDABLE .....	5
III. CONTROL DE TEMPERATURA .....	6
IV. DIAGRAMA ELÉCTRICO .....	8
V. INSTRUCCIONES .....	9
VI. VENTILACIÓN .....	9
VII. LIMPIEZA .....	9
VIII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	10

*Por favor lea atentamente todas las instrucciones y siga todas las directrices y normas para obtener un rendimiento óptimo y un uso adecuado del aparato.*

### I. INSTRUCCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA

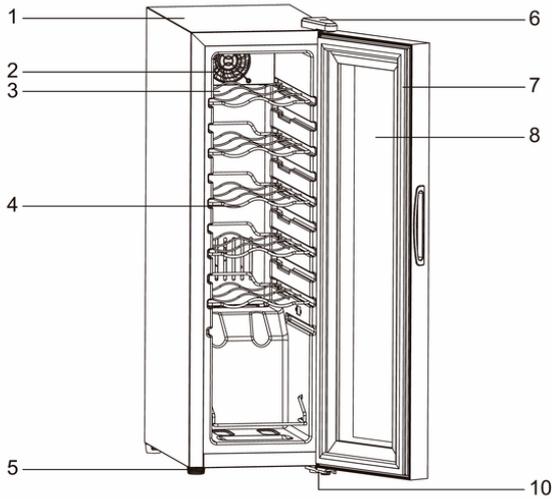
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar su aparato, siga estas precauciones básicas

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el Enfriador.
- **PELIGRO o ADVERTENCIA:** Riesgo de aprisionamiento de niños. El aprisionamiento y la asfixia de niños no son problemas del pasado. Los electrodomésticos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos aunque "sólo se queden en la cochera unos días".
- Antes de tirar su viejo Enfriador: Quite la puerta. Deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.
- Nunca permita que los niños manejen, jueguen o gateen dentro del aparato.
- Nunca limpie las piezas del aparato con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear peligro de incendio o explosión.
- No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden crear peligro de incendio o explosión.
- No repare ni sustituya ninguna pieza del Enfriador ni intente realizar ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones de reparación del usuario publicadas. Sustituya el fusible por otro del mismo tipo.

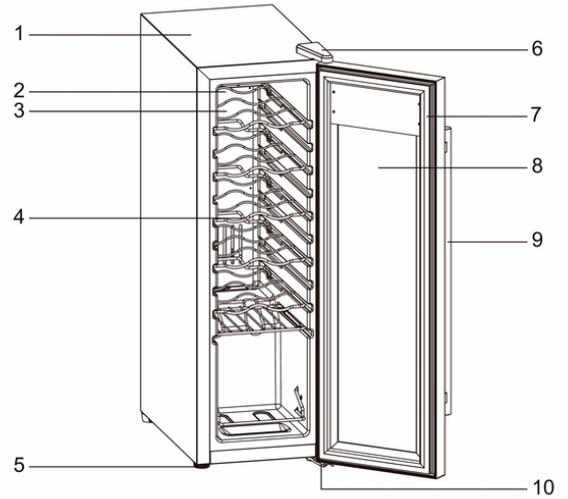
**-Conserve estas instrucciones-**

## II. DIAGRAMA DE LAS PARTES

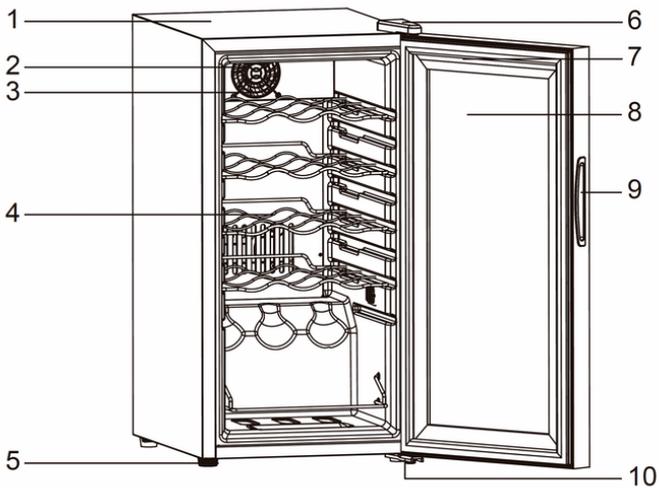
- **Modelo: PKCWC120**



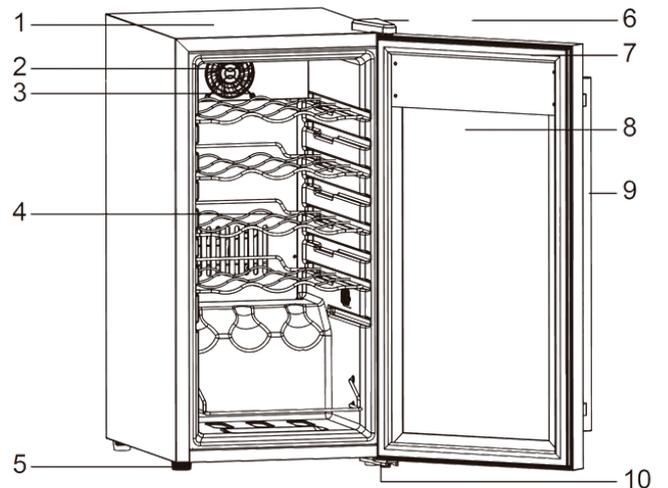
- **Modelo: PKCWC12**



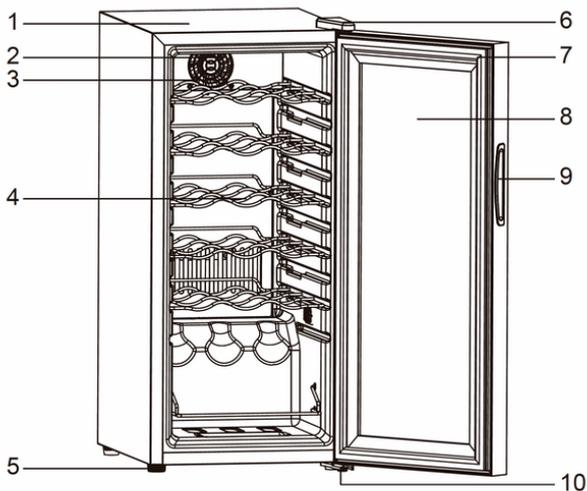
- **Modelo: PKCWC150**



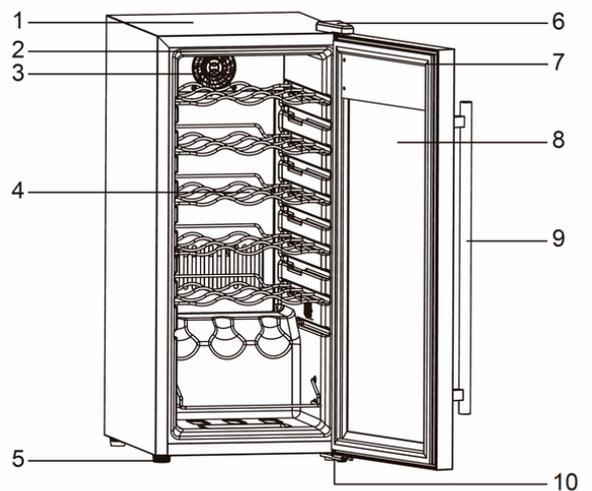
- **Modelo: PKCWC15**



- **Modelo: PKCWC180**

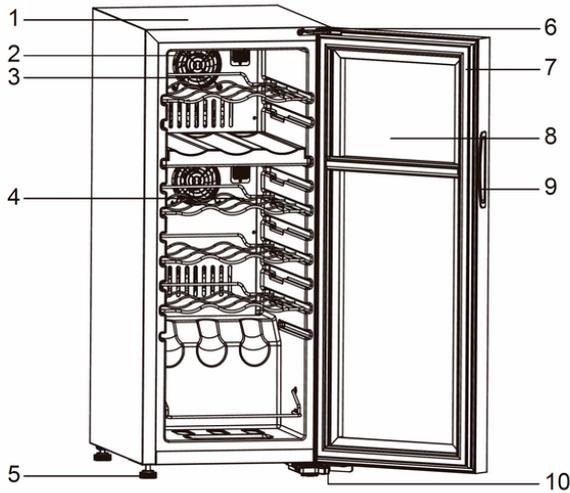


- **Modelo: PKCWC18**

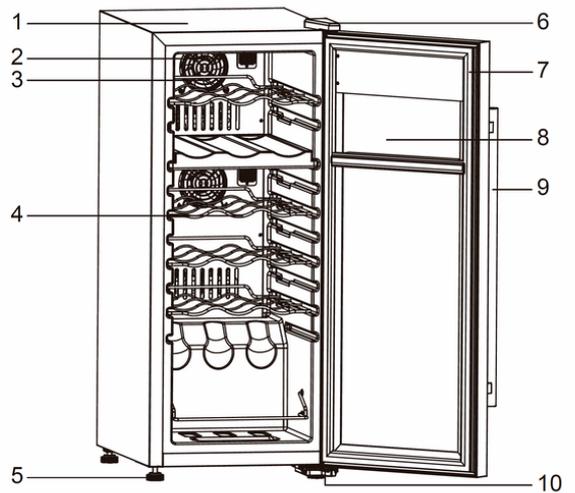


## II. DIAGRAMA DE LAS PARTES

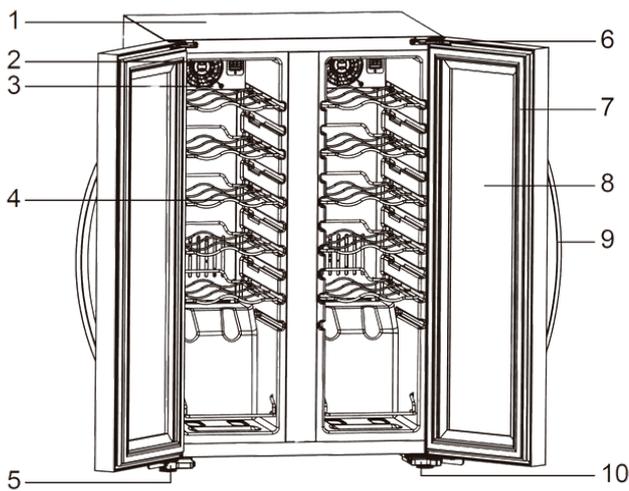
- **Modelo: PKWCDS188**



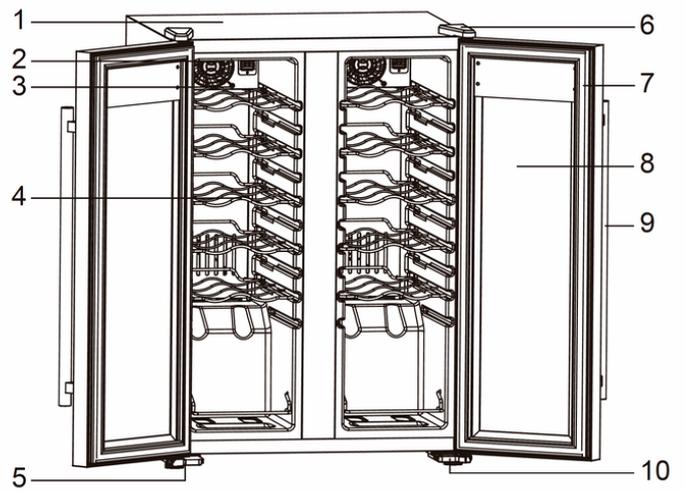
- **Modelo: PKWCDS185**



- **Modelo: PKWC150**



- **Modelo: PKWC15**



- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Encimera                | 6. Bisagra Superior          |
| 2. Ventilador              | 7. Goma de la Puerta         |
| 3. Cubierta del Ventilador | 8. Cristal de la Puerta      |
| 4. Estantes                | 9. Mango de Acero Inoxidable |
| 5. Patas                   | 10. Bisagra Inferior         |

## INSTALACIÓN DEL ASA DE ACERO INOXIDABLE

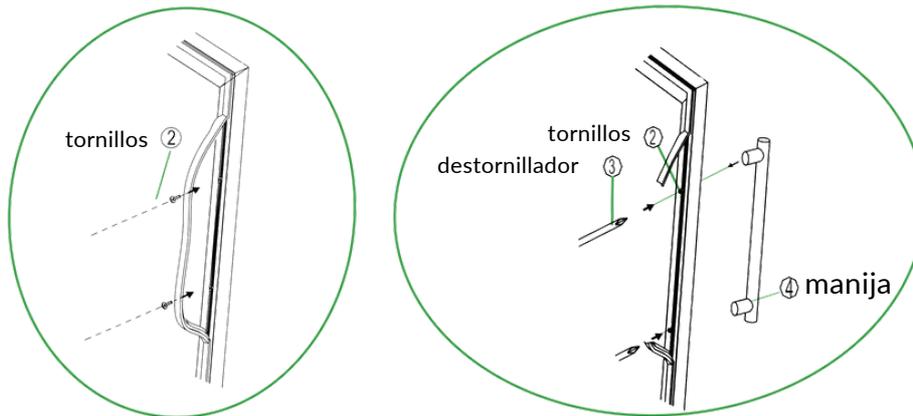
Sólo para los modelos PKCWC12, PKCWC15

Esta bodega incluye un tirador de acero inoxidable. Para instalar el asa siga las siguientes instrucciones:

1. Retire la goma de la puerta en la zona donde se va a instalar el mango en el lado izquierdo como se muestra a continuación en la ilustración #1. La goma se puede desplazar fácilmente con la mano, no se necesitan herramientas.



2. Alinee el mango con los tornillos instalados. Apriete los tornillos con un destornillador de cabeza Phillips hasta que el mango quede al ras y asegurado firmemente contra el marco de la puerta. (NO apriete en exceso ya que podría dañar el conjunto de la manilla).



3. Vuelva a colocar la goma de la puerta en su posición original.



1. Goma	2. Tornillo de cabeza Phillips
3. Destornillador Phillips	4. Manija

### III. CONTROL DE TEMPERATURA

- Se recomienda instalar el refrigerador de vino en un área donde la temperatura ambiente esté entre 16-26°C (60-80°F).
- Si la temperatura ambiente está por encima o por debajo de los rangos recomendados, el rendimiento de la unidad puede verse afectado, y las condiciones extremas de frío o calor pueden hacer que la temperatura interior fluctúe. Esto impedirá que se alcance el rango óptimo. Además, tenga en cuenta que la temperatura puede fluctuar dependiendo de si la luz interior está encendida o apagada, y de si las botellas están situadas en los estantes superior, medio, o inferior.

#### TEMPERATURAS RECOMENDADAS PARA ENFRIAR VINOS

VINO TINTO	14 - 18°C	57- 65°F
VINO BLANCO/SECO	9 - 14°C	49- 58°F
VINO ROSA	10 - 11°C	51- 53°F

#### RANGO DE TEMPERATURAS PARA SU ENFRIADOR DE VINOS

PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Zona Superior)	41 - 64° F (Zona Superior)
PKCWCD185	5 - 18° C (Zona Inferior)	41 - 64° F (Zona Inferior)
PKCWC24	5 - 18° C (Zona Izquierda)	41 - 64° F (Zona Izquierda)
PKCWC240	5 - 18° C (Zona Derecha)	41 - 64° F (Zona Derecha)

#### • PANEL DE CONTROL

Sólo para los modelos PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240



- Puede seleccionar la visualización de la temperatura entre Fahrenheit y Celsius presionando este botón.
- Puede encender o apagar la luz interior presionando brevemente este botón.



#### AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

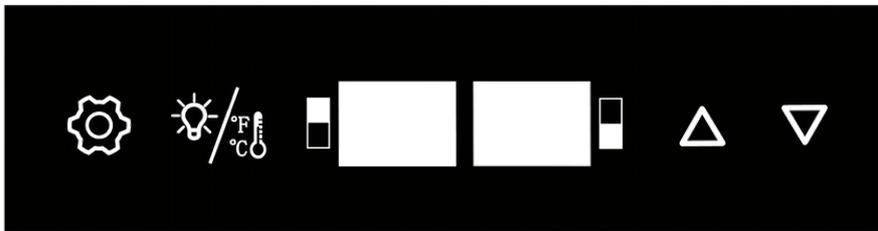
- Su refrigerador está equipado con una función de bloqueo del panel de control que se bloquea automáticamente 20 segundos después de la última vez que se presiona un botón.

- Presione el botón  para desbloquear el panel de control. Usted escuchará un "BEEP" para alertarle de que el control está ahora activo.
- Usted puede ajustar manualmente la temperatura interior del refrigerador presionando los botones  y  en el panel de visualización.
- Los dos botones en el panel  y  ajustan la temperatura en incrementos de 1°C o 1°F
- También puede encender o apagar la luz interior presionando el botón .
- La luz se apagará automáticamente si permanece encendida durante 10 minutos. Tiene que pulsar el botón .

## • PANEL DE CONTROL

Solo para los modelos KCWCDS188 / PKCWCDS185

-  • Puede seleccionar la visualización de la temperatura entre Fahrenheit y Celsius presionando este botón.
-  • Puede encender o apagar la luz interior presionando brevemente este botón.

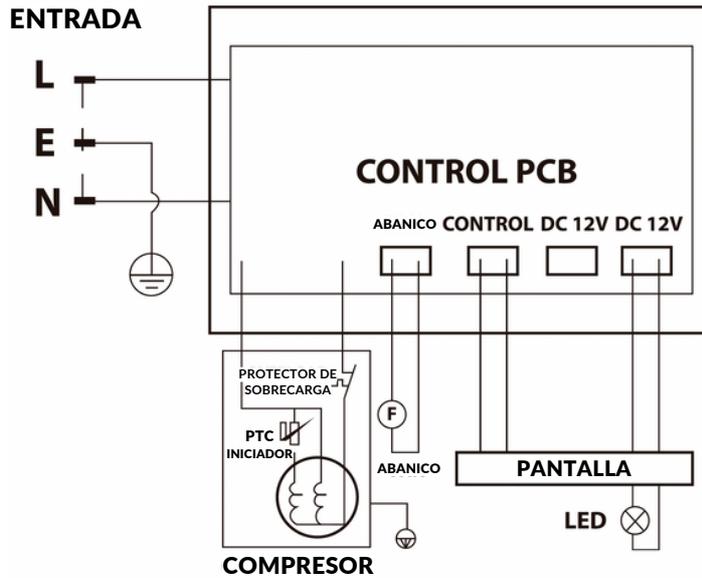


### AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

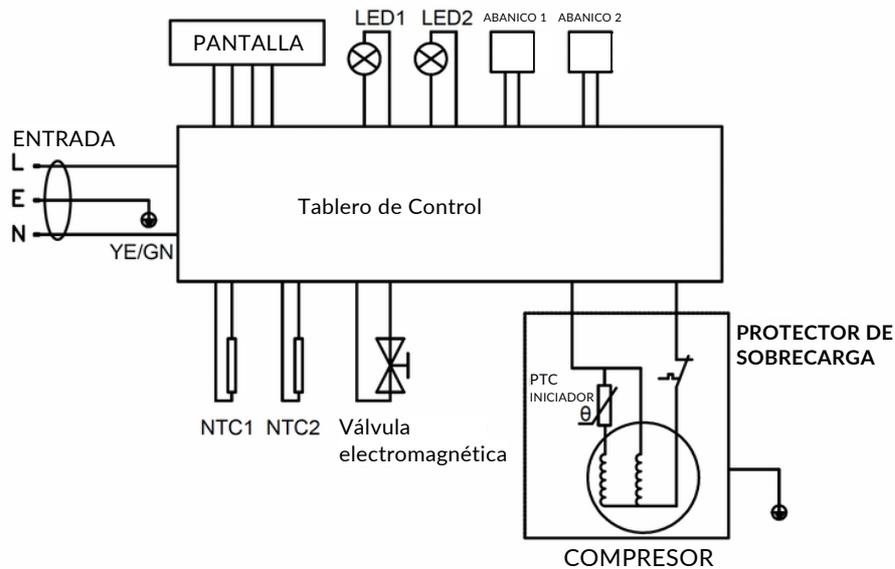
- Su refrigerador está equipado con una función de bloqueo del panel de control que se bloquea automáticamente 20 segundos después de la última vez que se presiona un botón.
- Presione el botón  para desbloquear el panel de control. Usted escuchará un "BEEP" para alertarle de que el control está ahora activo.
- Presione brevemente el botón  para seleccionar y cambiar la zona inferior y cambiar la zona superior para ajustar la temperatura. La pantalla digital mostrará la temperatura ajustada.
- Usted puede ajustar manualmente la temperatura dentro de Enfriador presionando los botones  y  en el panel de la pantalla.
- Los dos botones  y  en el panel y ajustar la temperatura en incrementos de 1°C o 1°F
- También puede encender o apagar la luz interior presionando el botón .
- La luz se apagará automáticamente si permanece encendida durante 10 minutos. Tiene que pulsar el botón .

## IV. DIAGRAMA ELÉCTRICO

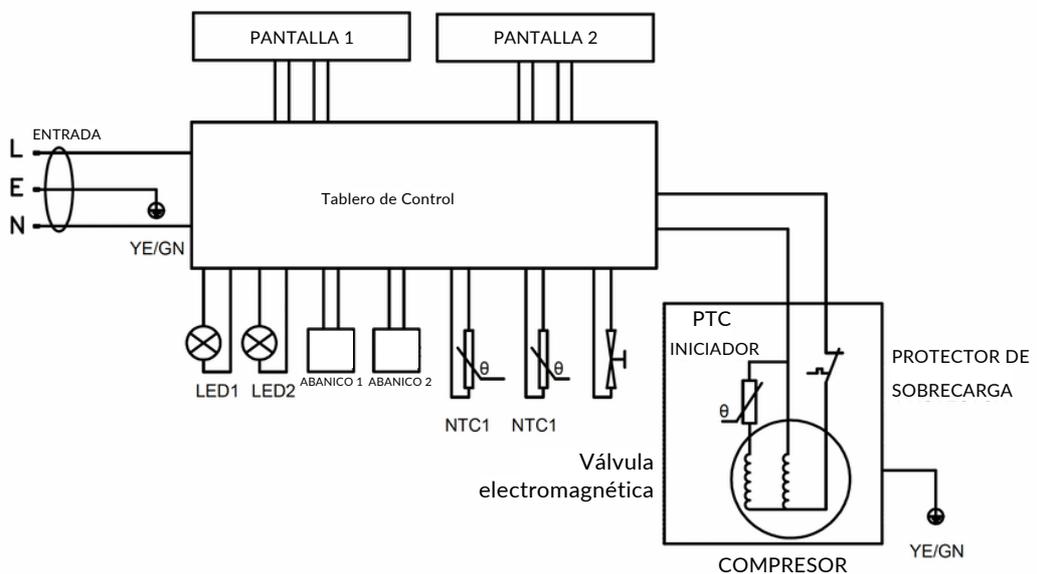
Sólo para los modelos *PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18*



Sólo para los modelos *PKCWCD188, PKCWCD185*



Sólo para los modelos *PKCWC240, PKCWC24*



## V. INSTRUCCIONES

### Nota:

- Coloque su enfriador de vino de manera que el enchufe sea accesible
- Mantenga su enfriador de vino alejado de la luz solar directa.
- No la coloque junto a aparatos que generen calor.
- Coloque el enfriador de vino sobre una superficie nivelada que sea lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad cuando esté completamente cargada. Para nivelar su enfriador de vinos, ajuste las patas delanteras ubicadas en la parte inferior de la unidad

### Importante:

- Coloque la nevera en un lugar seco y ventilado con una temperatura ambiente entre 5-32°C (41-90°F).
- Antes de conectar la unidad a una fuente de alimentación, déjela reposar en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de que se produzcan fallos en el sistema por haber sido manipulado durante el transporte.
- Cuando coloque el enfriador de vino, se sugiere un espacio de 6 pulgadas en la parte posterior y 10 pulgadas a ambos lados. No coloque ningún objeto encima de la unidad que pueda bloquear la circulación del aire.

### Conexión Eléctrica:

- Este refrigerador de vino debe estar conectado a tierra adecuadamente para su seguridad y para minimizar la posibilidad de descargas eléctricas, el cable de alimentación de esta unidad está equipado con un enchufe de 3 clavijas que se adapta a las tomas de pared de 3 clavijas.
- No corte ni retire nunca el cable de toma de tierra del cable de alimentación suministrado.
- No se recomienda el uso de alargadores.
- Esta unidad requiere una toma de corriente estándar de 110 V-60 Hz con un enchufe de 3 clavijas.
- El cable debe fijarse detrás de la vinoteca. Además, para evitar lesiones accidentales, no exponga ni cuelgue el cable.

## VI. VENTILACIÓN

- No instale la vinoteca en un armario cerrado sin la ventilación adecuada.
- Deje al menos 6 pulgadas de distancia entre la pared y el enfriador de vinos.
- No retire las patas de la nevera. Mantenga al menos 50 mm de distancia al suelo.

## VII. LIMPIEZA

- Desenchufe el enfriador de vino y retire todos los elementos, incluidos los estantes.
- Lave las superficies interiores con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por cada litro de agua.
- Lave los estantes con una solución de detergente suave.
- Escurra el exceso de agua de la esponja o paño cuando limpie la zona de los mandos o cualquier pieza eléctrica.
- Lave el mueble exterior con agua tibia y detergente líquido suave. Aclare bien y seque con un paño suave y limpio.

## VIII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y MEDIDAS DE MANTENIMIENTO
<b>El enfriador de vinos no funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que la unidad esté enchufada con un voltaje diferente. También es posible que se haya disparado un fusible o que se haya fundido el disyuntor.</li> </ul>
<b>El enfriador de vinos no está lo suficientemente frío</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los ajustes de control de temperatura, ya que el ambiente externo puede ser demasiado caliente y afectar a la capacidad de refrigeración. La temperatura ambiente más idónea para la refrigeración de vinos con compresor es de 5C-32C (41F-90F).</li> <li>• La puerta puede abrirse con demasiada frecuencia.</li> <li>• La puerta no está completamente cerrada.</li> <li>• La goma de la puerta no sella correctamente.</li> <li>• La nevera para vino no tiene suficiente espacio libre, ya que afectará a la disipación del calor. Asegúrese de que no haya nada cerca del ventilador del disipador de calor en la parte posterior en un área de 10 cm.</li> <li>• El refrigerador de vino incluye demasiados artículos, ya que el TI necesita algún tiempo para enfriarse y permanecer estable. Espere 24 horas y vuelva a comprobarlo.</li> </ul>
<b>El enfriador de vinos vibra cuando está funcionando</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la unidad está nivelada. Por favor, ajuste las patas si es necesario</li> </ul>
<b>El enfriador de vinos produce mucho ruido</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que la unidad no está nivelada.</li> <li>• Revise el ventilador, ya que el ruido incrementa si el enfriador de vinos tiene mucho polvo en el ventilador después de haber sido usado durante mucho tiempo.</li> <li>• Por favor utilice una secadora de cabello y colóquelo en una posición fuerte para soplar todo el polvo del ventilador.</li> </ul>
<b>El enfriador de vinos no cierra correctamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que la unidad no está nivelada.</li> <li>• Las puertas están invertidas y no se instalaron correctamente.</li> <li>• El sellado es débil.</li> </ul>
<b>La pantalla LED no funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede haber un problema con la tarjeta de control principal.</li> <li>• Hay un problema con el enchufe. Compruebe que el enchufe está bien conectado a la toma de corriente o que ya está enchufado.</li> <li>• El panel de control digital se bloqueará automáticamente después de 10 segundos si no se realiza ninguna otra operación. Por favor, presione el botón de desbloqueo para activar el enfriador de vinos.</li> </ul>
<b>Hay un error en la pantalla LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay un problema con la tarjeta de circuito impreso.</li> </ul>
<b>Los botones no funcionan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El panel de control de temperatura puede estar dañado.</li> </ul>
<b>Se genera escarcha o hielo dentro del enfriador de vinos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura ambiente es demasiado baja.</li> <li>• El enfriador de vinos necesita reiniciarse.</li> </ul>

### ADVERTENCIA:

Este producto puede exponerlo a un químico a un grupo de químicos, los cuales pueden incluir "Estireno", que a conocimiento del estado de California pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos. No ingerir. **Para más información visite:** [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)

**nutrichef™**



**¿Preguntas? ¿Comentarios?**

¡Estamos para ayudarte!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)

nutrichef™

***PKCWC***

***Refroidisseur de vin à compresseur***



***Réfrigérateur à vin***

**MANUEL D'UTILISATION**



SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 bouteilles	PKCWC12	12 bouteilles
PKCWC150	15 bouteilles	PKCWC15	15 bouteilles
PKCWC180	18 bouteilles	PKCWC18	18 bouteilles
PKCWCDS188	18 bouteilles (Double zone)	PKCWCDS185	18 bouteilles (Double zone)
PKCWC240	24 bouteilles (Double zone)	PKCWC24	24 bouteilles (Double zone)

## SOMMAIRE

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	2
II. SCHÉMA DES PIÈCES .....	3
INSTALLATION DE LA POIGNÉE EN ACIER INOXYDABLE .....	5
III. CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE .....	6
IV. SCHÉMA ÉLECTRIQUE .....	8
V. INSTRUCTION .....	9
VI. VENTILATION .....	9
VII. NETTOYAGE .....	9
VIII. DÉPANNAGE .....	10

***Veillez lire attentivement toutes les instructions et suivre toutes les directives et règles pour une performance optimale et une utilisation correcte de l'appareil.***

### I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### AVERTISSEMENT

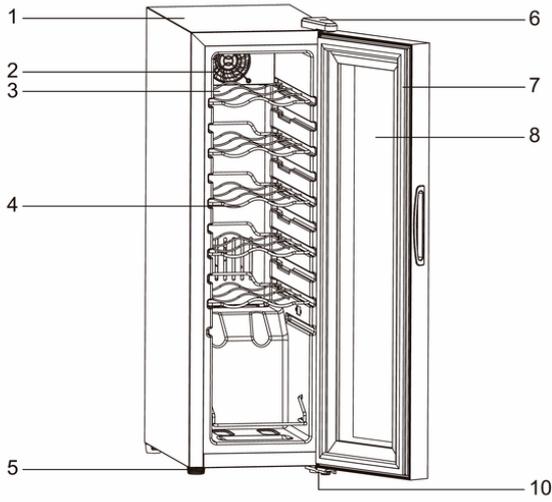
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base suivantes

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base suivantes
- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la glacière.
- **DANGER** ou **AVERTISSEMENT** : Risque de piégeage des enfants.
- Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux, même s'ils ne font que rester quelques jours dans le garage.
- Avant de jeter votre vieille glacière : Enlevez la porte. Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil, jouer avec ou ramper à l'intérieur.
- Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce du rafraîchisseur d'air et ne tentez aucune opération d'entretien, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation publiées par l'utilisateur.
- Remplacer le fusible par un fusible du même type.

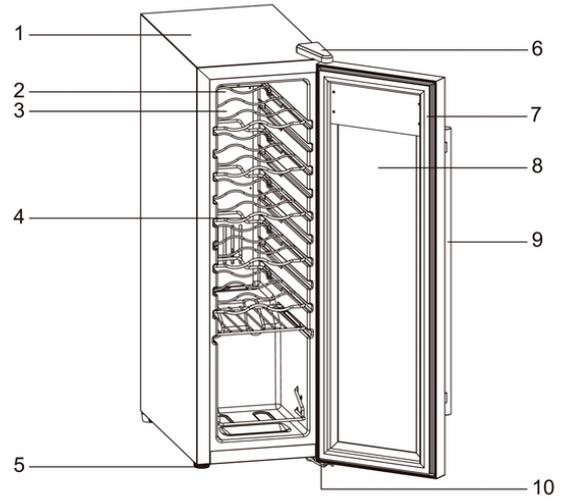
**-GARDER CES INSTRUCTIONS-**

## II. SCHÉMA DES PIÈCES

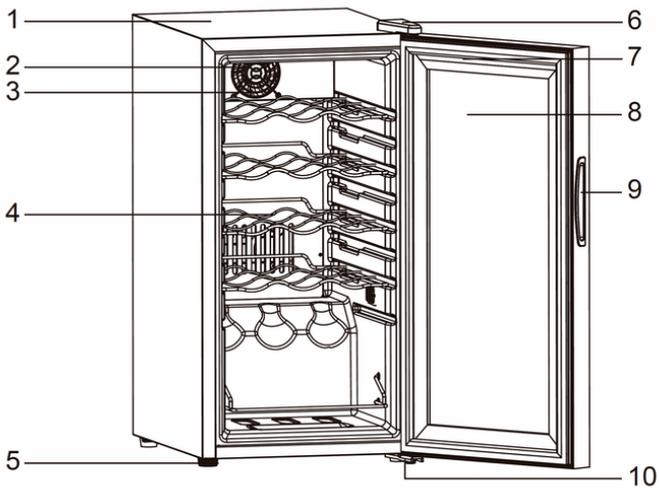
- N° de modèle: PKCWC120



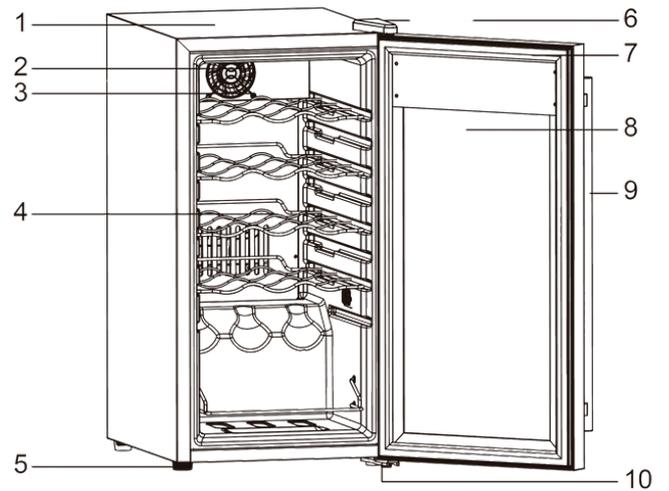
- N° de modèle: PKCWC12



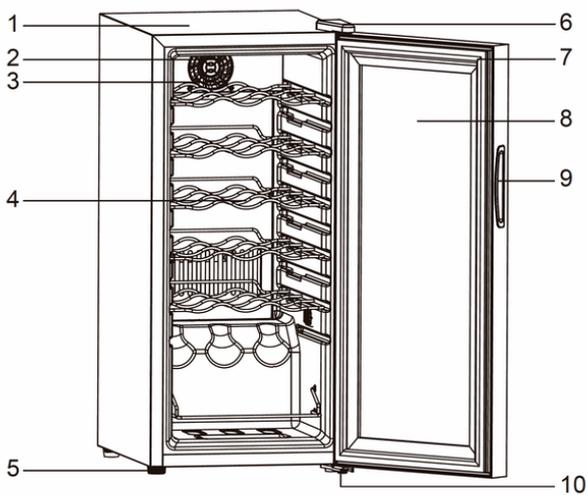
- N° de modèle: PKCWC150



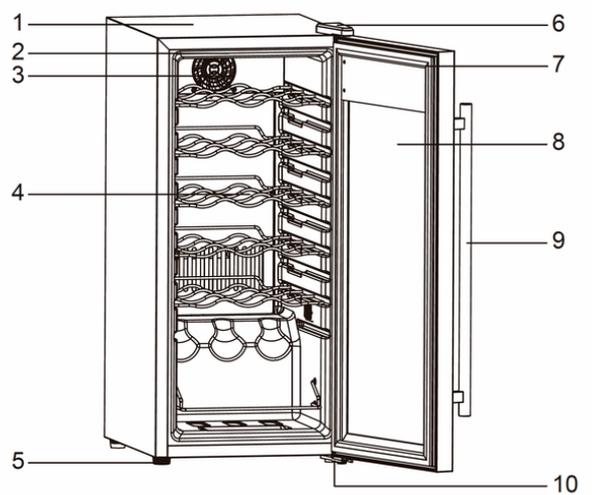
- N° de modèle: PKCWC15



- N° de modèle: PKCWC180

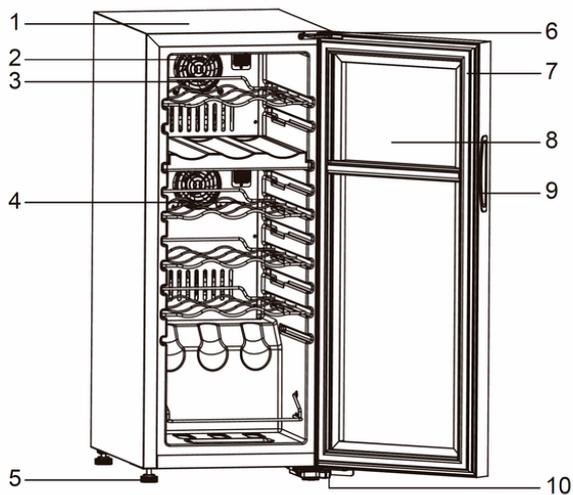


- N° de modèle: PKCWC18

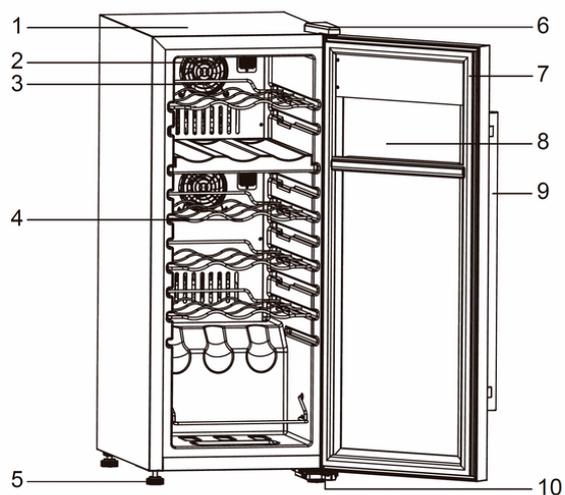


## II. SCHÉMA DES PIÈCES

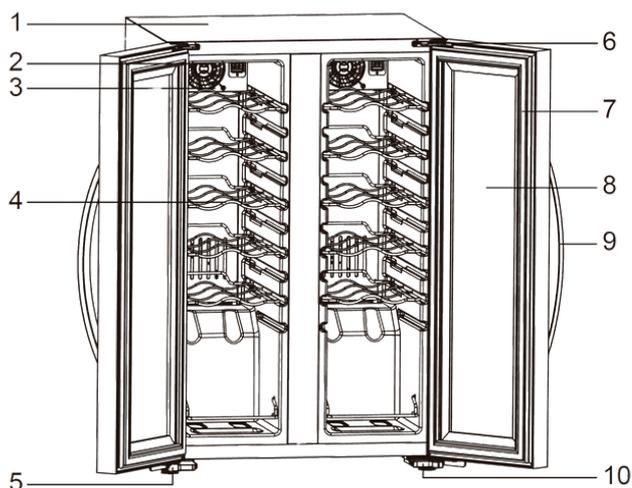
- N° de modèle: PKCWCD188



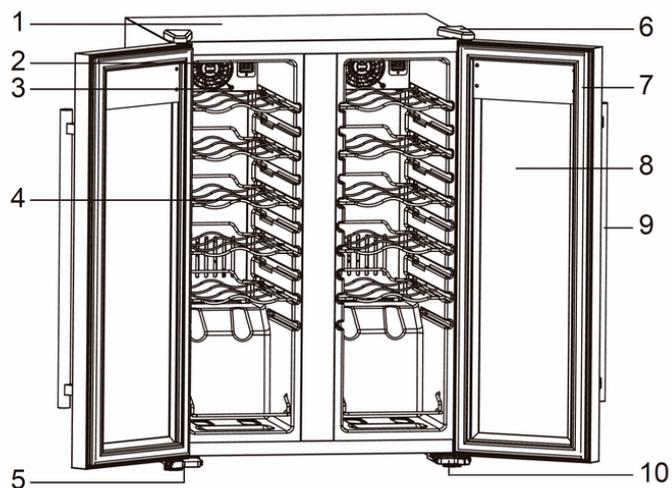
- N° de modèle: PKCWCD185



- N° de modèle: PKCWC150



- N° de modèle: PKCWC15



1. Armoire

2. Ventilateur

3. Couvercle du ventilateur-Fan Cover

4. Étagère

5. Support

6. Charnière supérieure

7. Joint de porte

8. Porte en verre

9. Stainless Steel Handle

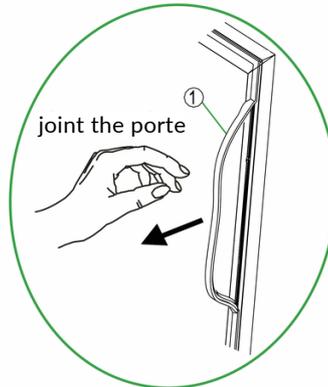
10. Charnière inférieure

## INSTALLATION DE LA POIGNÉE EN ACIER INOXYDABLE

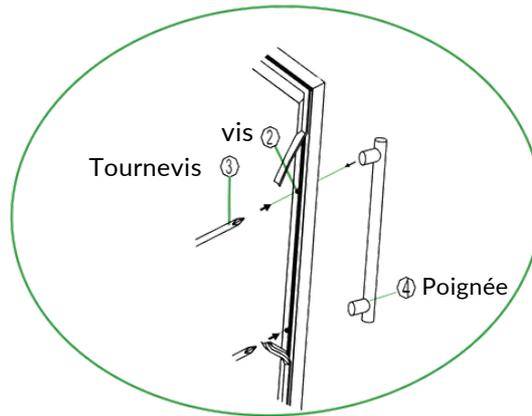
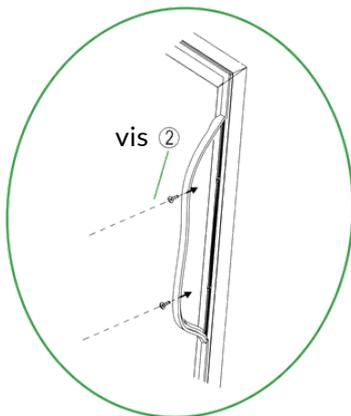
Pour les modèles PKCWC12, PKCWC15 uniquement

Cette cave à vin est équipée d'une poignée en acier inoxydable. Pour installer la poignée, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

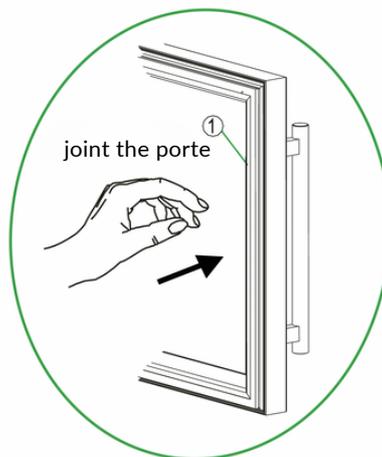
1. Retirez le joint de la porte à l'endroit où la poignée doit être installée sur le côté gauche, comme indiqué ci-dessous dans l'illustration n° 1. Le joint peut être facilement déplacé à la main, aucun outil n'est nécessaire.



2. Alignez la poignée avec les vis installées. Serrez les vis à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme jusqu'à ce que la poignée soit à la fois affleurante et bien fixée contre le cadre de la porte. (**NE PAS** trop serrer car cela endommagerait l'assemblage de la poignée).



3. Remettre le joint de la porte dans sa position d'origine.



1. Joint	2. Tournevis cruciforme
3. Vis à tête cruciforme	4. Poignée

### III. CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

- Il est recommandé d'installer le refroidisseur de vin dans un endroit où la température ambiante se situe entre 16 et 26 °C (60 et 80 °F).
- Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux plages recommandées, les performances de l'appareil peuvent être affectées, et des conditions de froid ou de chaleur extrêmes peuvent faire fluctuer la température intérieure. Cela empêchera l'appareil d'atteindre la plage optimale. En outre, n'oubliez pas que la température peut fluctuer selon que l'éclairage intérieur est allumé ou éteint, et que les bouteilles sont placées sur les clayettes supérieures, intermédiaires ou inférieures.

#### TEMPÉRATURES RECOMMANDÉES POUR RAFRAÎCHIR LE VIN

VINS ROUGES	14 - 18°C	57- 65°F
VINS SECS/BLANCS	9 - 14°C	49- 58°F
VINS ROSE	10 - 11°C	51- 53°F

#### RANGO DE TEMPERATURAS PARA SU ENFRIADOR DE VINOS

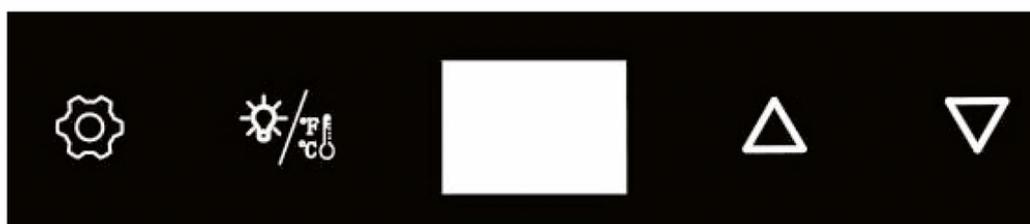
PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Zone supérieure)	41 - 64° F (Zone supérieure)
PKCWCD185	5 - 18° C (Zone inférieure)	41 - 64° F (Zone inférieure)
PKCWC24	5 - 18° C (Zone gauche)	41 - 64° F (Zone gauche)
PKCWC240	5 - 18° C (Zone droite)	41 - 64° F (Zone droite)

#### • PANNEAU DE CONTRÔLE

Pour les modèles PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240 uniquement.



- Vous pouvez sélectionner l'affichage de la température entre Fahrenheit et Celsius en appuyant sur ce bouton.
- Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage intérieur en appuyant brièvement sur ce bouton.



#### RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

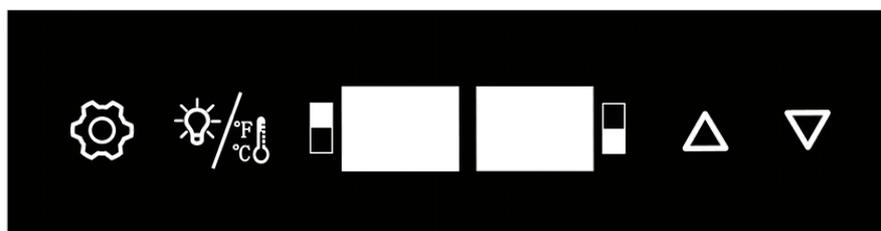
- Votre glacière est équipée d'un dispositif de verrouillage du panneau de commande qui se verrouille automatiquement 20 secondes après la dernière pression sur un bouton.

- Appuyez sur le bouton  pour déverrouiller le panneau de commande. Vous entendrez un "BIP" pour vous avertir que la commande est maintenant active.
- Vous pouvez régler manuellement la température à l'intérieur de la glacière en appuyant sur les boutons  et  du panneau d'affichage. Les deux boutons  et  du panneau d'affichage permettent de régler la température par incréments de 1°C ou 1°F
- Vous pouvez également allumer ou éteindre la lumière intérieure en appuyant sur la touche .
- L'éclairage s'éteint automatiquement s'il reste allumé pendant 10 minutes. Vous devez appuyer sur le bouton .

## • PANNEAU DE CONTRÔLE

Pour les modèles PKCWCD188 / PKCWCD185 uniquement.

- Vous pouvez sélectionner l'affichage de la température entre Fahrenheit et Celsius en appuyant sur ce bouton. 
- Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage intérieur en appuyant brièvement sur ce bouton.

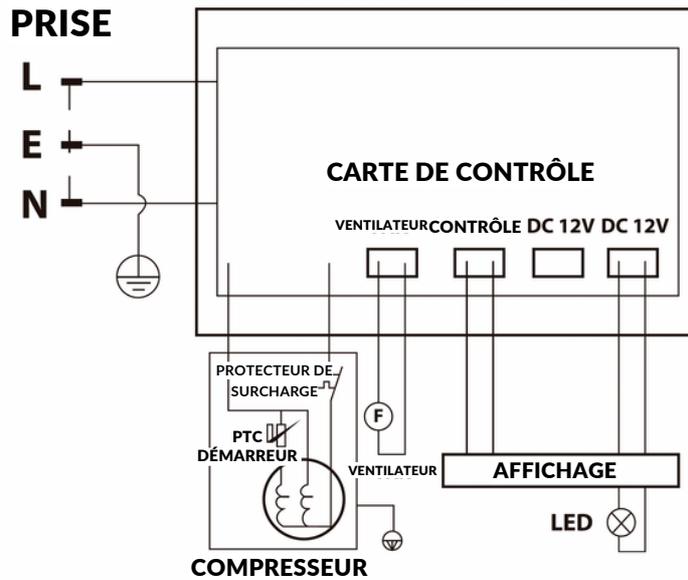


## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

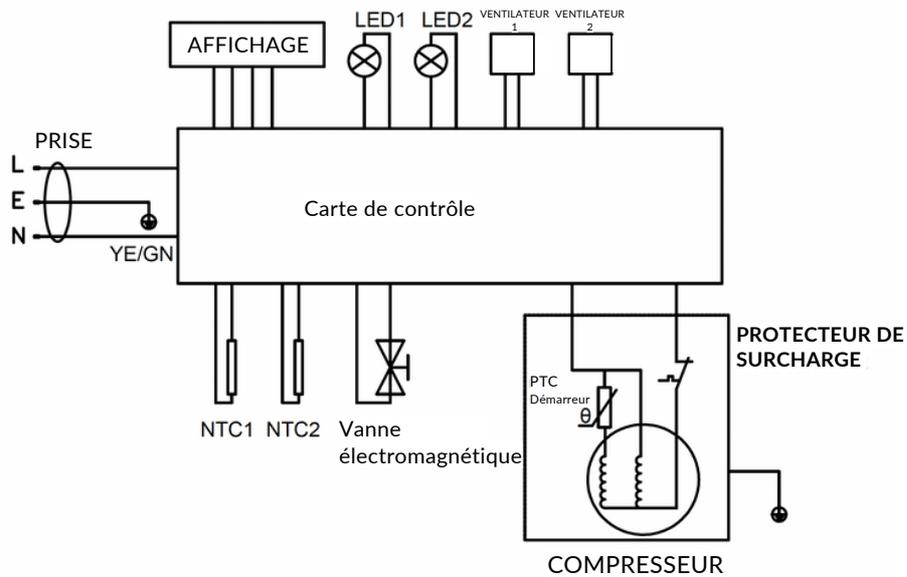
- Votre glacière est équipée d'un dispositif de verrouillage du panneau de commande qui se verrouille automatiquement 20 secondes après la dernière pression sur un bouton.
- Appuyez sur le bouton  pour déverrouiller le panneau de commande. Vous entendrez un "BIP" pour vous avertir que la commande est maintenant active.
- Appuyez brièvement sur la touche  pour sélectionner et commuter la zone inférieure et la zone supérieure pour le réglage de la température. Le flash numérique s'affiche lors du réglage de la température.
- Vous pouvez régler manuellement la température à l'intérieur de la glacière en appuyant sur les boutons  et  du panneau d'affichage.
- Les deux boutons  et  du panneau d'affichage permettent de régler la température par incréments de 1°C ou 1°F.
- Vous pouvez également allumer ou éteindre l'éclairage intérieur en appuyant sur la touche .
- La lumière s'éteint automatiquement si elle reste allumée pendant 10 minutes. Vous devez appuyer sur le bouton .

## IV. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

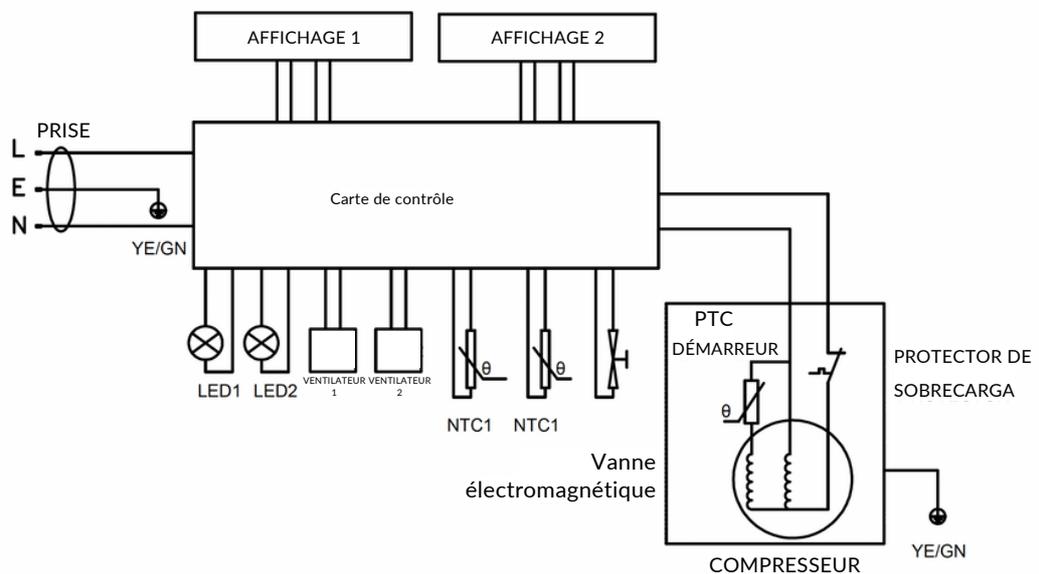
Pour PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18 uniquement



Pour PKCWCD188, PKCWCD185 uniquement



Pour PKCWC240, PKCWC24 uniquement



## V. INSTRUCTION

### Remarque:

- Placez votre refroidisseur de vin de manière à ce que la prise soit accessible
- Ne placez pas votre refroidisseur de vin à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne le placez pas à côté d'un appareil générant de la chaleur.
- Placez le refroidisseur de vin sur une surface plane et suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est entièrement chargé.
- à pleine charge. Pour mettre le refroidisseur à vin à niveau, réglez les pieds avant situés au bas de l'appareil.

### IMPORTANT:

- Placez le refroidisseur dans un endroit sec et aéré où la température ambiante est comprise entre 5 et 32 °C (41 et 90 °F).
- Avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation, laissez-le reposer en position verticale pendant environ 2 heures. Cela réduira le risque de dysfonctionnement du système, qui aurait pu se produire en raison des manipulations effectuées pendant le transport.
- Lors du positionnement du refroidisseur de vin, il est conseillé de prévoir un espace de 6 pouces à l'arrière et de 10 pouces de chaque côté. Ne placez pas d'objets sur l'appareil qui pourraient bloquer la circulation de l'air.

### Branchement électrique:

- Ce refroidisseur de vin doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité et afin de minimiser le risque de choc électrique, le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches qui s'adapte aux prises murales à 3 broches.
- Ne jamais couper ou retirer le fil de terre du cordon d'alimentation fourni.
- L'utilisation de rallonges n'est pas recommandée.
- Cet appareil nécessite une prise électrique standard de 110V-60Hz avec une fiche à 3 broches.
- Le cordon doit être fixé derrière le refroidisseur de vin. En outre, pour éviter toute blessure accidentelle, ne pas exposer ou laisser pendre le cordon.

## VI. VENTILATION

- N'installez pas le refroidisseur de vin dans une armoire fermée sans ventilation adéquate.
- Laissez une distance d'au moins 6 pouces entre le mur et le refroidisseur de vin.
- N'enlevez pas les pieds du refroidisseur de vin. Conservez une garde au sol d'au moins 50 mm.

## VII. NETTOYAGE

- Débranchez le refroidisseur de vin et retirez tous les objets, y compris les étagères.
- Lavez les surfaces intérieures avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution doit être d'environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Lavez les étagères avec une solution de détergent doux.
- Essorez l'excédent d'eau de l'éponge ou du chiffon lorsque vous nettoyez les commandes ou les pièces électriques.

## VIII. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES ET MESURES D'ENTRETIEN
<b>Le refroidisseur de vin ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que l'appareil soit branché à une tension différente. Il se peut également que le disjoncteur soit déclenché ou que le fusible soit grillé.</li> </ul>
<b>Le refroidisseur de vin n'est pas assez froid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les réglages de la température, car l'environnement extérieur peut être trop chaud et affecter la capacité de refroidissement. La température ambiante idéale pour le refroidissement du vin par compresseur est de 5°C à 32°C (41°F à 90°F).</li> <li>• La porte peut être ouverte trop fréquemment.</li> <li>• La porte n'est pas complètement fermée.</li> <li>• Le joint de la porte n'est pas étanche.</li> <li>• Le refroidisseur de vin ne dispose pas d'un espace suffisant, ce qui affecte la dissipation de la chaleur. Veillez à ce qu'il n'y ait rien à proximité du ventilateur du dissipateur de chaleur à l'arrière dans une zone de 10 cm.</li> <li>• Le refroidisseur de vin contient trop d'articles, car les TI ont besoin d'un certain temps pour refroidir et rester stables. Attendez 24 heures et vérifiez à nouveau.</li> </ul>
<b>Le refroidisseur de vin vibre pendant son fonctionnement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'appareil est à niveau.</li> <li>• Ajustez le support de l'appareil si nécessaire.</li> </ul>
<b>Le refroidisseur de vin est très bruyant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est peut-être pas à niveau.</li> <li>• Vérifiez le ventilateur, car le bruit augmente si le ventilateur de votre refroidisseur de vin est couvert de poussière après une longue période d'utilisation. Utilisez un sèche-cheveux et réglez-le au maximum pour souffler la poussière sur le ventilateur.</li> </ul>
<b>Le refroidisseur de vin ne se ferme pas correctement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est peut-être pas à niveau.</li> <li>• Les portes sont inversées et ne sont pas correctement installées.</li> <li>• Le joint d'étanchéité est faible.</li> </ul>
<b>L'affichage LED ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il peut y avoir un problème au niveau de la carte de contrôle principale.</li> <li>• Il y a un problème avec la prise. Vérifiez que la fiche est bien branchée sur la prise ou qu'elle est déjà branchée.</li> <li>• Le panneau de commande numérique se verrouille automatiquement au bout de 10 secondes si aucune opération n'est effectuée. Veuillez appuyer sur le bouton de déverrouillage pour activer le refroidisseur de vin.</li> </ul>
<b>Il y a une erreur d'affichage LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a un problème de circuit imprimé.</li> </ul>
<b>Les boutons ne fonctionnent pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le panneau de contrôle de la température peut être endommagé.</li> </ul>
<b>Formation de givre ou de glace à l'intérieur du refroidisseur de vin</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Température ambiante trop basse.</li> <li>• Le refroidisseur de vin a dû être redémarré.</li> </ul>

### AVERTISSEMENT:

Ce produit peut vous exposer à un produit chimique ou à un groupe de produits chimiques, qui peut inclure le "styrene", connu dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. **Pour plus d'informations, consultez le site <https://www.p65warnings.ca.gov/>.**



# nutrichef™



**Des questions? Des commentaires?**

Nous sommes là pour vous aider !

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)



nutrichef™

***PKCWC***

***Refrigeratore per Bottiglie di Vino con compressore***



***Frigorifero per la refrigerazione dei vini***

**MANUALE UTENTE**



ITALIAN

SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 bottiglie	PKCWC12	12 bottiglie
PKCWC150	15 bottiglie	PKCWC15	15 bottiglie
PKCWC180	18 bottiglie	PKCWC18	18 bottiglie
PKCWCDS188	18 bottiglie (Zona Duale)	PKCWCDS185	18 bottiglie (Zona Duale)
PKCWC240	24 bottiglie (Zona Duale)	PKCWC24	24 bottiglie (Zona Duale)

## CONTENUTI

I. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	2
II. DIAGRAMMA DELLE PARTI .....	3
INSTALLAZIONE DELLA MANIGLIA IN ACCIAIO INOX .....	5
III. CONTROLLO DELLA TEMPERATURA.....	6
IV. SCHEMA ELETTRICO.....	8
V. ISTRUZIONI.....	9
VI. VENTILAZIONE .....	9
VII. PULIZIA .....	9
VIII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	10

*Leggere attentamente tutte le istruzioni e seguire tutte le linee guida e le regole per ottenere prestazioni ottimali e un uso corretto dell'apparecchio.*

### I. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

#### AVVERTENZA

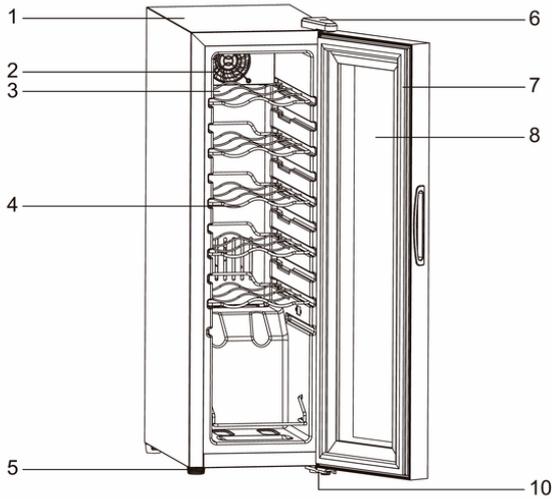
Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni durante l'uso dell'apparecchio, seguire le seguenti precauzioni di base.

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il refrigeratore.
- **PERICOLO** o **AVVERTENZA**: rischio di intrappolamento di bambini.
- L'intrappolamento e il soffocamento dei bambini non sono problemi del passato. Gli elettrodomestici abbandonati o in disuso sono ancora pericolosi, anche se "restano in garage per qualche giorno".
- Prima di buttare via il vostro vecchio refrigeratore: Togliete lo sportello. Lasciate i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano facilmente arrampicarsi all'interno.
- Non permettere mai ai bambini di operare, giocare o gattonare all'interno dell'apparecchio.
- Non pulire mai le parti dell'apparecchio con liquidi infiammabili. I fumi possono creare una situazione di pericolo o un'esplosione.
- Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori o liquidi infiammabili in prossimità di questo o di altri apparecchi. I fumi possono creare un pericolo o un'esplosione.
- Non riparare o sostituire alcuna parte del refrigeratore e non tentare di effettuare interventi di manutenzione se non specificatamente raccomandato nel libretto di
- manutenzione o nelle istruzioni per la riparazione. Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo.

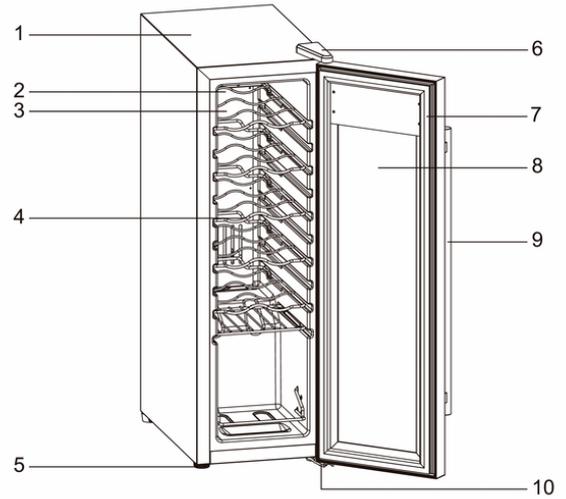
**-Conservare queste istruzioni-**

## II. DIAGRAMMA DELLE PARTI

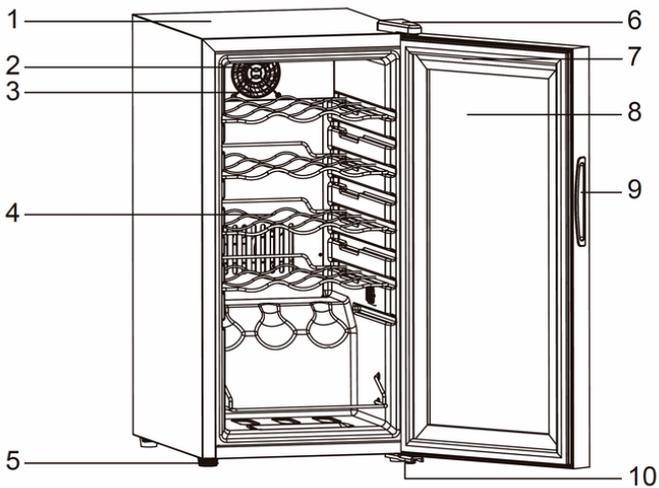
- **Modello No: PKCWC120**



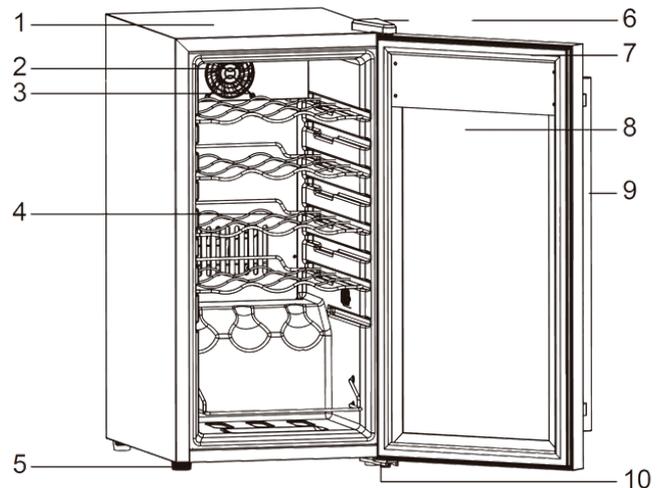
- **Modello No: PKCWC12**



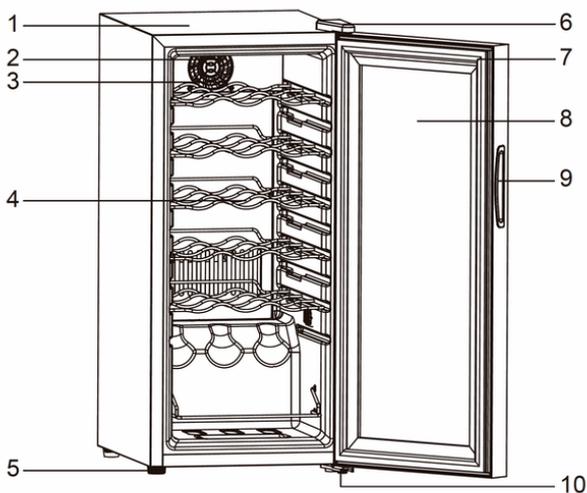
- **Modello No: PKCWC150**



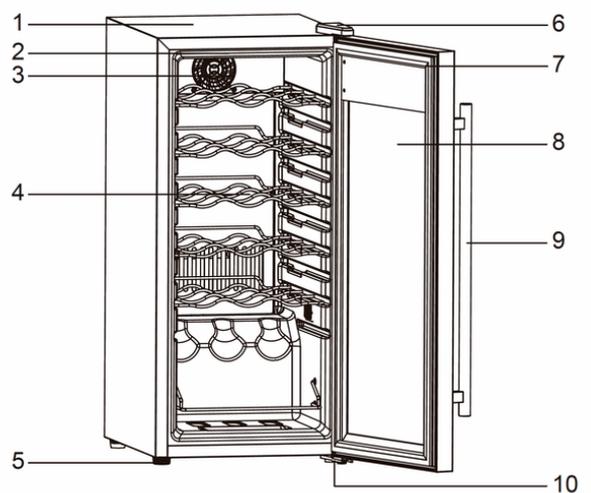
- **Modello No: PKCWC15**



- **Modello No: PKCWC180**

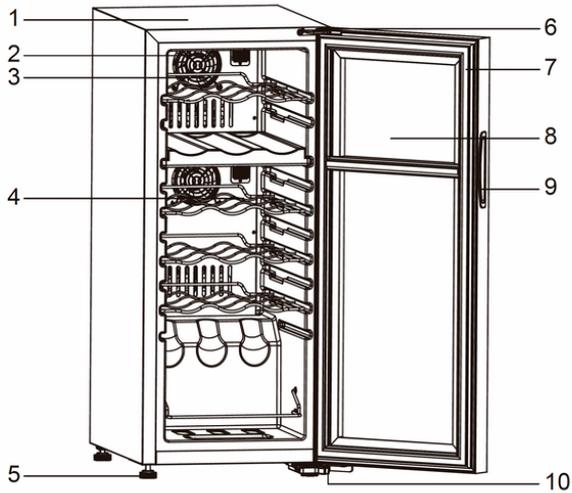


- **Modello No: PKCWC18**

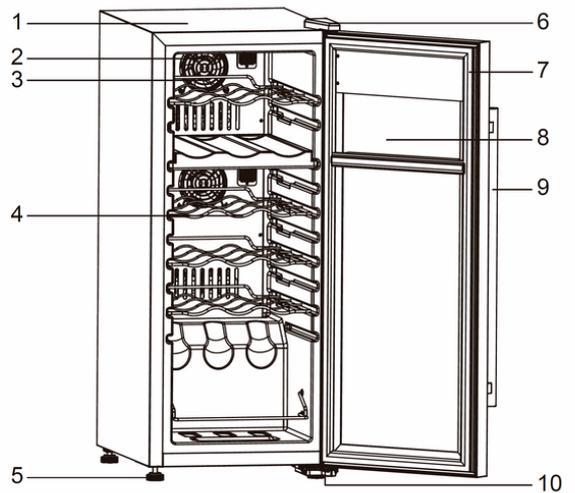


## II. DIAGRAMMA DELLE PARTI

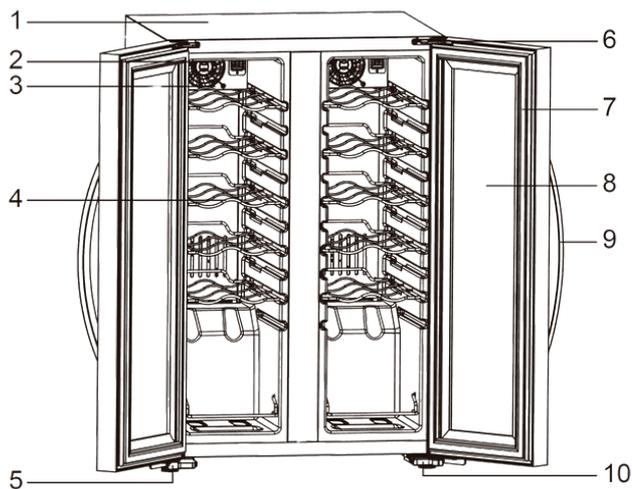
- **Modello No: PKCWCD188**



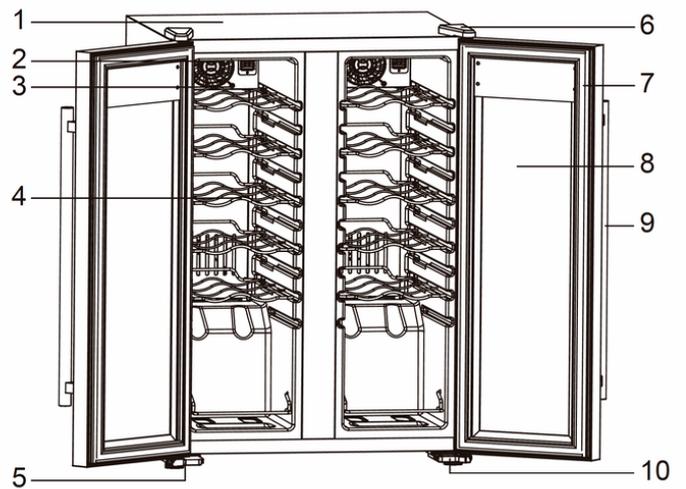
- **Modello No: PKCWCD185**



- **Modello No: PKCWC150**



- **Modello No: PKCWC15**



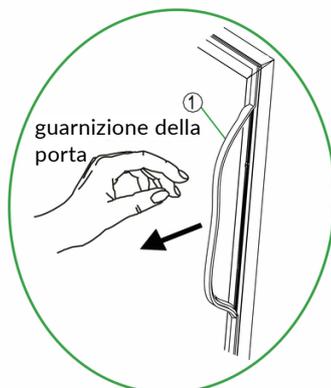
- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Vetrina                   | 6. Cerniera superiore       |
| 2. Ventilatore               | 7. Guarnizione della porta  |
| 3. Coperchio del ventilatore | 8. Porta di vetro           |
| 4. Ripiani                   | 9. Maniglia in acciaio inox |
| 5. Piedi                     | 10. Cerniera inferiore      |

## INSTALLAZIONE DELLA MANIGLIA IN ACCIAIO INOX

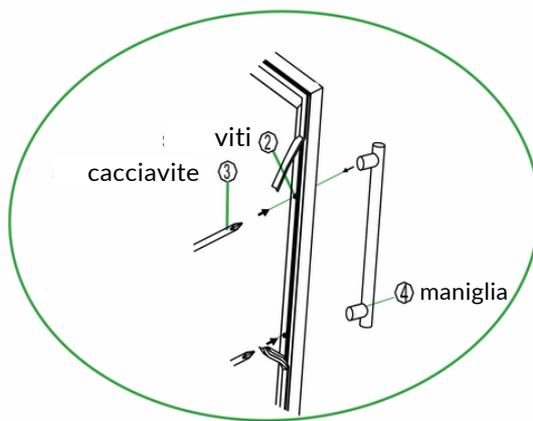
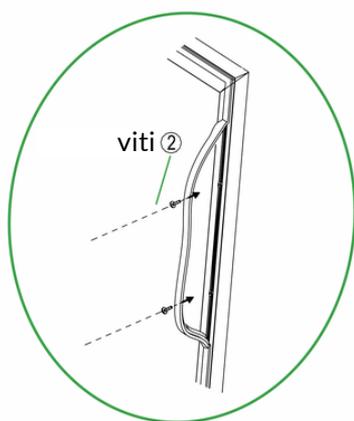
*Solo per i modelli PKCWC12, PKCWC15*

Questa cantinetta include una maniglia in acciaio inox. Per installare la maniglia, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Tirare via la guarnizione della porta nell'area in cui deve essere installata la maniglia sul lato sinistro, come mostrato di seguito nell'illustrazione #1. La guarnizione può essere facilmente rimossa a mano, non sono necessari attrezzi.



2. Allineare la maniglia con le viti installate. Serrare le viti con un cacciavite a croce fino a quando la maniglia non è fissata saldamente al telaio della porta. (**NON** serrare eccessivamente per non danneggiare il gruppo maniglia).



3. Riposizionare la guarnizione dello sportello nella sua posizione originale.



1. Guarnizione	2. Cacciavite a croce
3. Vite a croce	4. Maniglia

### III. CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

- Si raccomanda di installare il refrigeratore per vini in un'area in cui la temperatura ambiente sia compresa tra 16 e 26 °C (60-80°F).
- Se la temperatura ambiente è superiore o inferiore agli intervalli raccomandati, le prestazioni dell'apparecchio possono essere compromesse e le condizioni di freddo o caldo estremi possono causare variazioni della temperatura interna. Questo impedirà di raggiungere il range ottimale. Inoltre, è bene tenere presente che la temperatura può variare a seconda che la luce interna sia accesa o meno e che le bottiglie si trovino nella parte superiore, centrale o inferiore della cantinetta.

#### TEMPERATURE CONSIGLIATE PER LA REFRIGERAZIONE DEL VINO

VINI ROSSI	14 - 18°C	57- 65°F
VINI SECCHI/BIANCHI	9 - 14°C	49- 58°F
VINI ROSATI	10 - 11°C	51- 53°F

#### INTERVALLI DI TEMPERATURA PER IL VOSTRO REFRIGERATORE PER VINI

PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Zona superiore)	41 - 64° F (Zona superiore)
PKCWCD185	5 - 18° C (Zona inferiore)	41 - 64° F (Zona inferiore)
PKCWC24	5 - 18° C (Zona sinistra)	41 - 64° F (Zona sinistra)
PKCWC240	5 - 18° C (Zona destra)	41 - 64° F (Zona destra)

#### • PANNELLO DI CONTROLLO

Solo per i modelli PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240

-  • Premendo questo pulsante è possibile selezionare la visualizzazione della temperatura tra Fahrenheit e Celsius.
- È possibile accendere o spegnere la luce interna premendo brevemente questo pulsante.



#### IMPOSTAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

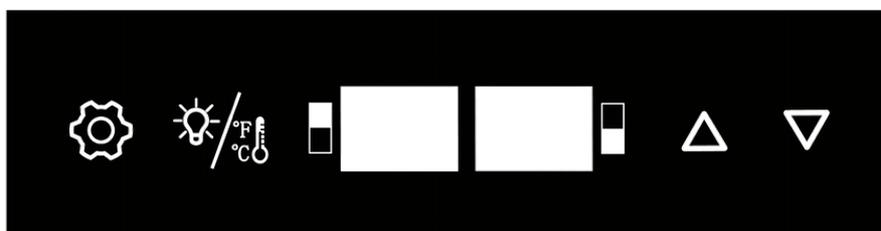
- Il refrigeratore è dotato di una funzione di blocco del pannello di controllo che si blocca automaticamente 20 secondi dopo l'ultima pressione di un pulsante.

- Premere il pulsante  per sbloccare il pannello di controllo. Si sentirà un "BEEP" per avvisare che il comando è attivo.
- È possibile regolare manualmente la temperatura all'interno premendo i pulsanti  e  sul pannello del display. I due pulsanti  e  regolano la temperatura con incrementi di 1°C o 1°F.
- È inoltre possibile accendere o spegnere la luce interna premendo il pulsante .
- La luce si spegne automaticamente se rimane accesa per 10 minuti. È necessario premere il pulsante .

## • PANNELLO DI CONTROLLO

Solo per i modelli PKCWCD188 / PKCWCD185.

-  È possibile selezionare la visualizzazione della temperatura tra Fahrenheit e Celsius premendo questo pulsante.
- È possibile accendere o spegnere la luce interna premendo brevemente questo pulsante.

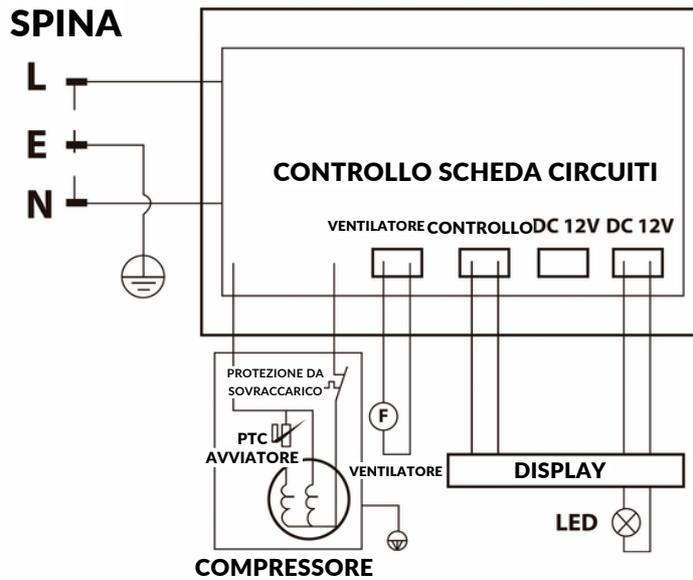


### IMPOSTAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

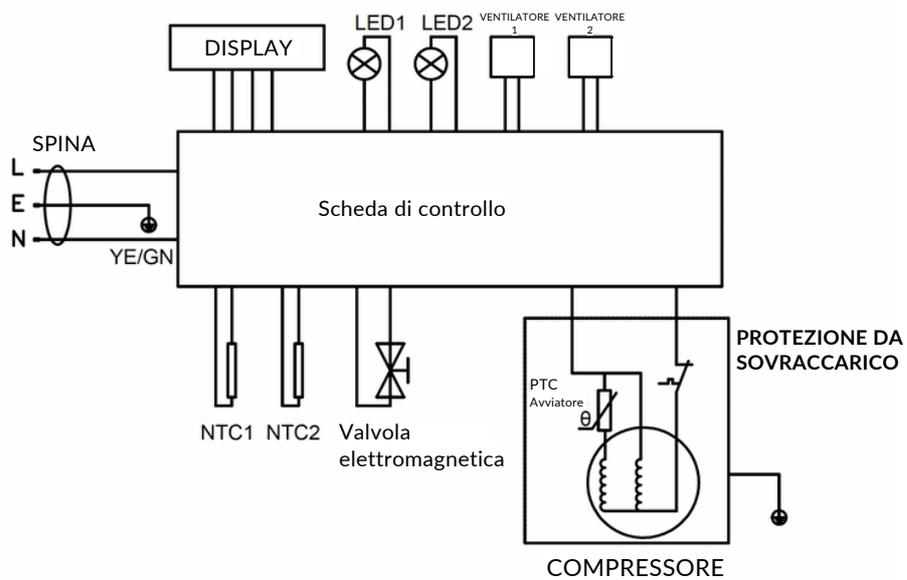
- Il refrigeratore è dotato di una funzione di blocco del pannello di controllo che si blocca automaticamente 20 secondi dopo l'ultima pressione di un pulsante.
- Premere il pulsante  per sbloccare il pannello di controllo. Si sentirà un "BEEP" per avvisare che il controllo è ora attivo.
- Premere brevemente il pulsante  per selezionare e commutare la zona inferiore e la zona superiore per l'impostazione della temperatura. Il display lampeggia durante la selezione della temperatura.
- È possibile regolare manualmente la temperatura all'interno del refrigeratore premendo i pulsanti  e  sul pannello del display.
- I due pulsanti sul pannello  e  regolano la temperatura con incrementi di 1°C o 1°F.
- È inoltre possibile accendere o spegnere la luce interna premendo il pulsante .
- La luce si spegne automaticamente se rimane accesa per 10 minuti. È necessario premere il pulsante .

## IV. SCHEMA ELETTRICO

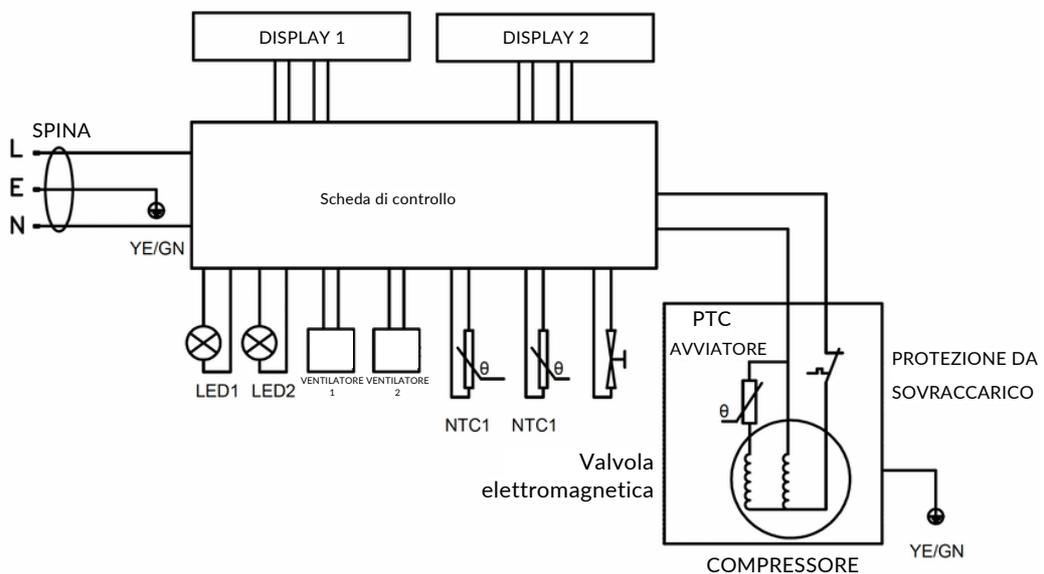
Solo per PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18



Solo per PKCWCD188, PKCWCD185



Solo per PKCWC240, PKCWC24



## V. ISTRUZIONE

### Nota:

- Posizionare il refrigeratore per vini in modo che la spina sia accessibile.
- Tenere il refrigeratore per vini al riparo dalla luce diretta del sole.
- Non collocare il dispenser vicino a un apparecchio che genera calore.
- Collocare il refrigeratore per vini su una superficie livellata e sufficientemente robusta da sostenere l'unità a pieno carico.
- Per livellare la cantinetta, regolare i piedini anteriori situati nella parte inferiore dell'unità.

### Importante:

- Posizionare il refrigeratore in un luogo asciutto e ventilato con una temperatura ambiente compresa tra 5 e 32 °C (41 e 90 °F).
- Prima di collegare l'unità ad una fonte di alimentazione, lasciarla in posizione verticale per circa 2 ore. In questo modo si ridurrà la possibilità di eventuali malfunzionamenti del sistema dovuti alla movimentazione durante il trasporto.
- Quando si posiziona il refrigeratore per vini, si consiglia di lasciare uno spazio di 15 cm sul retro e di 10 cm su entrambi i lati. Non collocare oggetti sopra l'unità che potrebbero bloccare la circolazione dell'aria.

### Collegamento alla rete elettrica:

- Questo refrigeratore per vini deve essere correttamente collegato a terra per la vostra sicurezza e per ridurre al minimo la possibilità di scosse elettriche, il cavo di alimentazione di questo apparecchio è dotato di una spina a 3 poli che si adatta alle prese a muro a 3 poli.
- Non tagliare o rimuovere il filo di terra dal cavo di alimentazione in dotazione.
- L'uso di prolunghe è sconsigliato.
- Questa unità richiede una presa elettrica standard da 110 V-60 Hz con spina a 3 poli.
- Il cavo deve essere fissato dietro il dispenser. Inoltre, per evitare lesioni accidentali, non esporre o far penzolare il cavo.

## VI. VENTILAZIONE

- Non installare il refrigeratore per vini in un mobile chiuso senza un'adeguata ventilazione.
- Lasciare una distanza di almeno 15 cm tra la parete e il refrigeratore.
- Non rimuovere i piedini del dispenser. Mantenere almeno 50 mm di distanza dal suolo.

## VII. PULIZIA

- **SCOLLEGARE** il refrigeratore per vini e rimuovere tutti gli oggetti, compresi i ripiani.
- Lavare le superfici interne con una soluzione di acqua calda e bicarbonato di sodio. La soluzione deve essere di circa 2 cucchiaini di bicarbonato di sodio per un quarto d'acqua.
- Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata.
- Quando si pulisce l'area dei comandi o le parti elettriche, strizzare l'acqua in eccesso dalla spugna o dal panno.
- Lavare il mobile esterno con acqua calda e un detergente liquido delicato. Risciacquare bene e asciugare con un panno morbido e pulito.

## VIII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE E COME RISOLVERE
<b>Il frigorifero per vino non funziona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbe essere stato collegato a una tensione diversa da quella richiesta. Potrebbe anche essere scattato il salvavita o essersi bruciato il fusibile.</li> </ul>
<b>Il frigorifero per vino non è abbastanza freddo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare le impostazioni di temperatura; l'ambiente esterno potrebbe essere troppo caldo e influire sulla capacità di raffreddamento. La temperatura ideale dell'ambiente per il raffreddamento del vino tramite compressore è compresa tra 5°C e 32°C (41°F e 90°F).</li> <li>• La porta potrebbe essere stata aperta troppo frequentemente.</li> <li>• La porta non è completamente chiusa.</li> <li>• La guarnizione della porta non sigilla correttamente.</li> <li>• Il frigorifero per vino non dispone di spazio sufficiente, e questo impedisce la dissipazione del calore. Assicurarsi che non ci sia nulla vicino alla ventola per dissipare il calore nella parte posteriore in un'area di 10 cm.</li> <li>• Il frigorifero per vino contiene troppi articoli, e gli ci vuole del tempo per raffreddarsi e stabilizzare la temperatura. Attendere 24 ore e ricondizionare.</li> </ul>
<b>Il frigorifero per vino vibra durante il funzionamento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che l'unità sia stata messa in piano.</li> <li>• Se necessario, regolare i piedini di appoggio</li> </ul>
<b>Il frigorifero per vino è molto rumoroso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità potrebbe non essere in piano.</li> <li>• Controllare la ventola, in quanto il rumore aumenta se dopo un utilizzo intensivo sulla ventola si è depositata molta polvere.</li> <li>• Utilizzare un asciugacapelli e impostarlo alla massima potenza per soffiare via tutta la polvere dalla ventola.</li> </ul>
<b>Il frigorifero per vino non si chiude correttamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità potrebbe non essere in piano.</li> <li>• Porte e sportelli sono stati montati al contrario o non sono stati installati correttamente.</li> <li>• La guarnizione è allentata.</li> </ul>
<b>Il display LED non funziona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbe esserci un problema nella scheda di controllo principale.</li> <li>• C'è un problema con la spina. Controllare che sia inserita correttamente nella presa o che sia collegata.</li> <li>• Il pannello di controllo numerico si blocca automaticamente dopo 10 secondi se non viene eseguita alcuna operazione. Premere il pulsante di sblocco per attivare il frigorifero per vino.</li> </ul>
<b>Sul display LED c'è un errore</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbe esserci un problema nella scheda di controllo principale.</li> </ul>
<b>I pulsanti non funzionano</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il pannello di regolazione della temperatura potrebbe essere danneggiato.</li> </ul>
<b>Si è formato del ghiaccio o della brina all'interno del frigorifero per vino</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura dell'ambiente è troppo bassa.</li> <li>• È necessario riavviare il frigorifero per vino.</li> </ul>

### **ATTENZIONE:**

Questo prodotto può esporre a una sostanza chimica o a un gruppo di sostanze chimiche, che possono includere "Stirene", che nello stato della California è noto per causare cancro, difetti alla nascita o altri danni alla riproduzione.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <https://www.p65warnings.ca.gov/>.

**nutrichef™**



**Domande? Commenti?**

Siamo a tua disposizione!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)

nutr<sup>ic</sup>hef™

***PKCWC***

***Weinkühler mit Kompressor***



***Weinkühler***

**BENUTZERHANDBUCH**



GERMAN

SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 flaschen	PKCWC12	12 flaschen
PKCWC150	15 flaschen	PKCWC15	15 flaschen
PKCWC180	18 flaschen	PKCWC18	18 flaschen
PKCWCDS188	18 Flaschen (Doppelte Zone)	PKCWCDS185	18 Flaschen (Doppelte Zone)
PKCWC240	24 Flaschen (Doppelte Zone)	PKCWC24	24 Flaschen (Doppelte Zone)

## INHALT

I. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	2
II. ABBILDUNG DER TEILE .....	3
EINBAU VON EDELSTAHLGRIFFEN .....	5
III. TEMPERATURKONTROLLE .....	6
IV. ABBILDUNG DER ELEKTRONIK .....	8
V. ANWEISUNG .....	9
VI. VENTILATION .....	9
VII. REINIGUNG .....	9
VIII. FEHLERSUCHE .....	10

*Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie alle Richtlinien und Regeln, um eine optimale Leistung und den korrekten Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.*

### I. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### WARNUNG

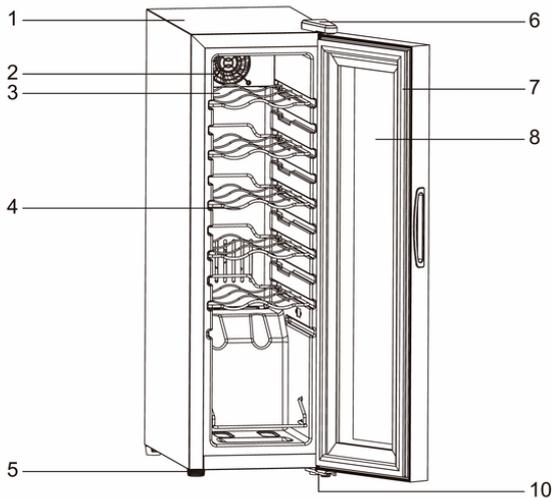
Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlags oder von Verletzungen bei der Verwendung Ihres Geräts zu verringern, sollten Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten.

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Kühlbox verwenden.
- **GEFAHR** oder **WARNUNG**: Gefahr des Einfangens von Kindern.
- Das Einfangen und Ersticken von Kindern ist kein Problem der Vergangenheit. Ausrangierte oder zurückgelassene Geräte sind immer gefährlich, selbst wenn sie nur ein paar Tage in der Garage stehen.
- Bevor Sie Ihre alte Kühlbox wegwerfen: Nehmen Sie die Tür ab. Lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.
- Lassen Sie Kinder niemals das Gerät benutzen, damit spielen oder hineinkrabbeln.
- Reinigen Sie die Teile des Geräts niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Lagern und verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Luftkühlers und versuchen Sie keine Wartungsarbeiten, es sei denn, dies wird in den Wartungsanleitungen des Benutzers oder in den vom Benutzer veröffentlichten Reparaturanleitungen ausdrücklich empfohlen.
- Ersetzen Sie die Sicherung durch eine Sicherung desselben Typs.

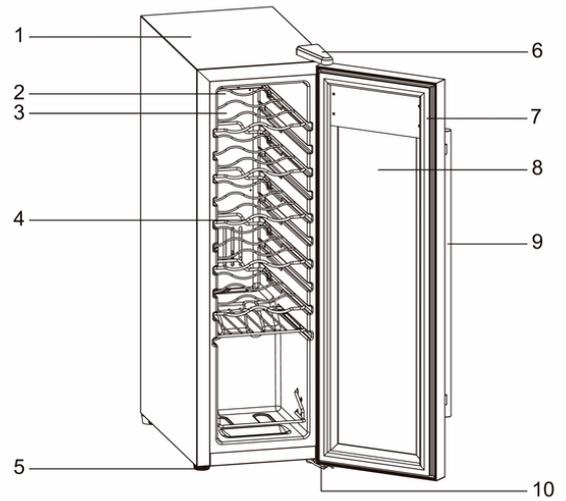
**-DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN-**

## II. ABBILDUNG DER TEILE

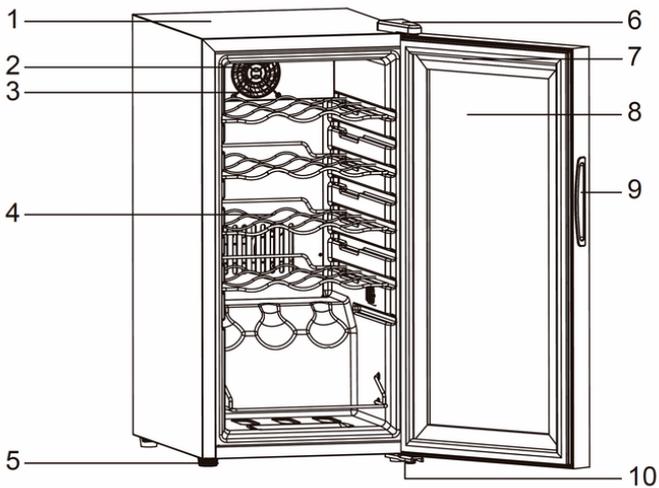
- **Modell-Nr: PKCWC120**



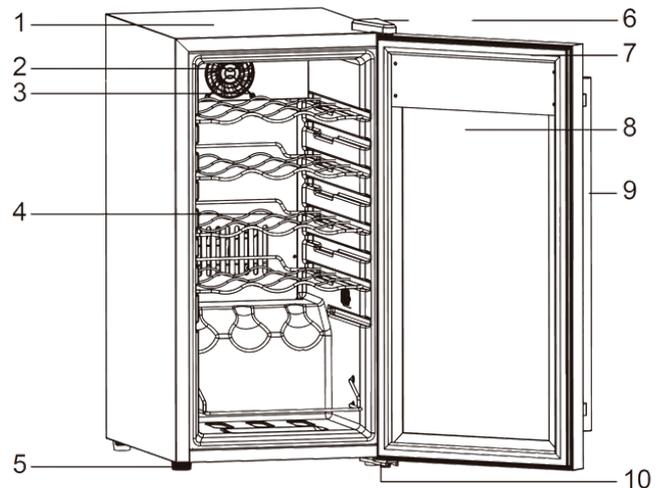
- **Modell-Nr: PKCWC12**



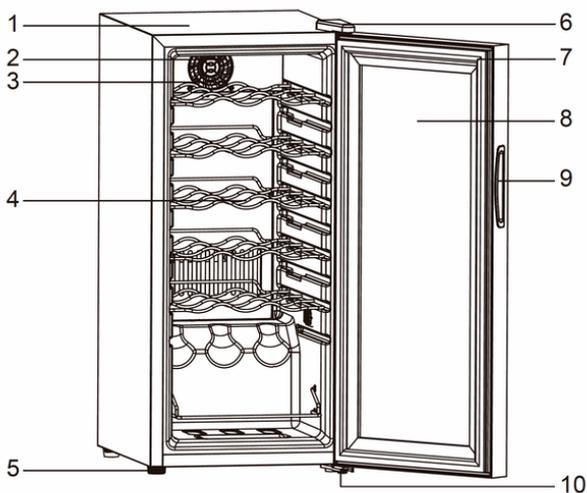
- **Modell-Nr: PKCWC150**



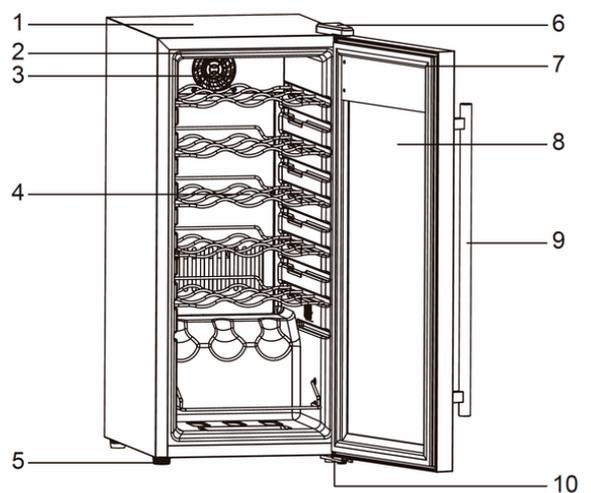
- **Modell-Nr: PKCWC15**



- **Modell-Nr: PKCWC180**

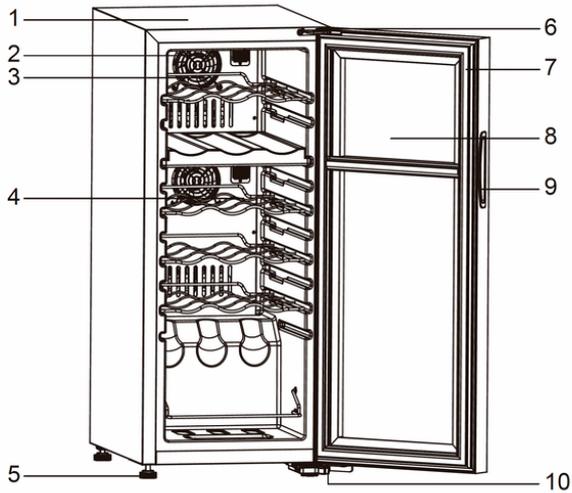


- **Modell-Nr: PKCWC18**

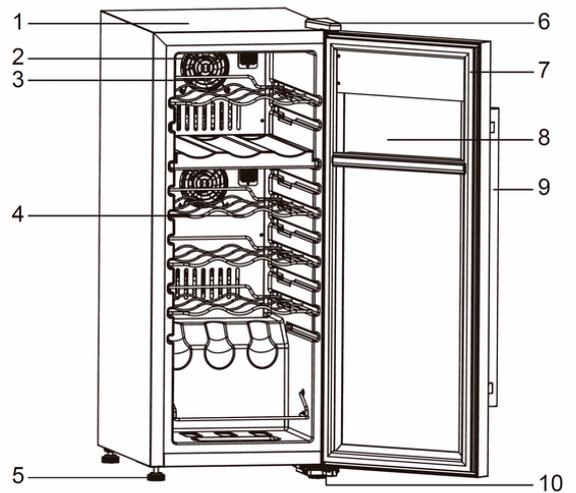


## II. ABBILDUNG DER TEILE

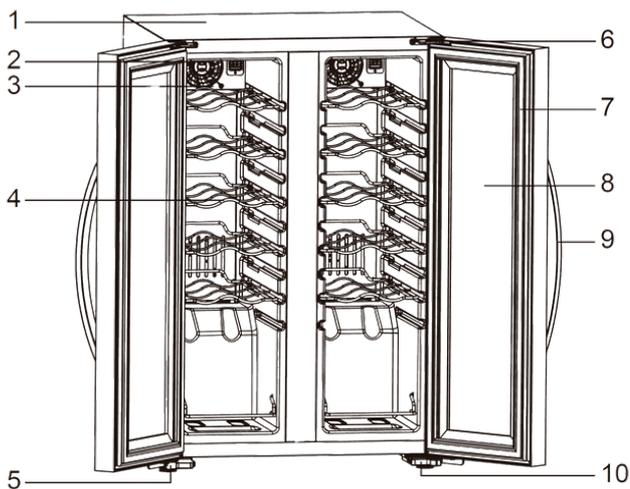
- **Modell-Nr:PKCWCD188**



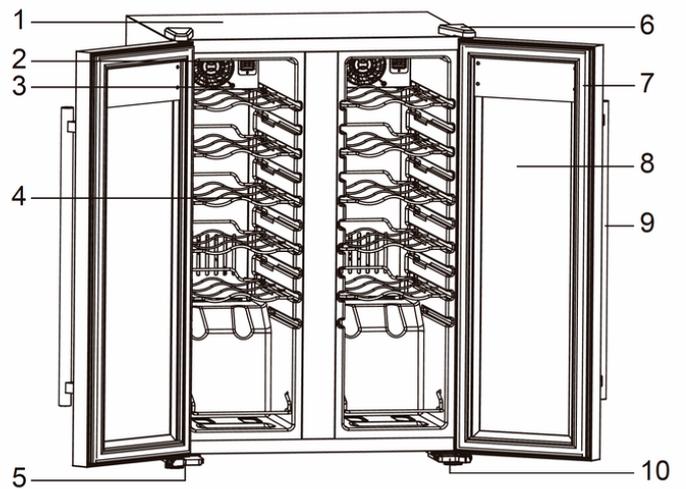
- **Modell-Nr: PKCWCD185**



- **Modell-Nr: PKCWC150**



- **Modell-Nr: PKCWC15**



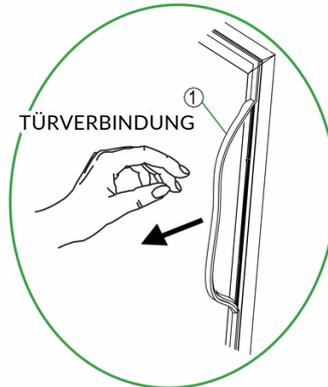
- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Schrank                   | 6. Oberes Scharnier   |
| 2. Ventilator                | 7. Türdichtung        |
| 3. Abdeckung des Ventilators | 8. Glastür            |
| 4. Regal                     | 9. Edelstahlhandgriff |
| 5. Stütze                    | 10. Unteres Scharnier |

## INSTALLATION DES EDELSTAHLGRIFFS

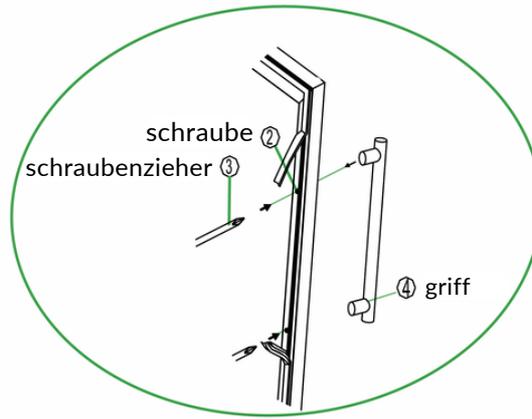
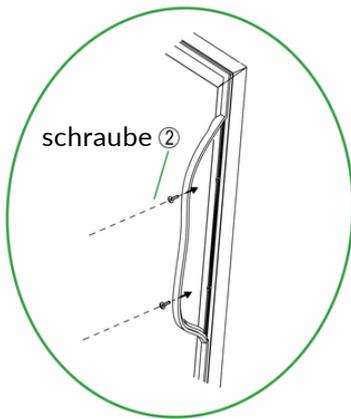
*Nur für die Modelle PKCWC12, PKCWC15*

Dieser Weinkühlschrank ist mit einem Griff aus rostfreiem Stahl ausgestattet. Um den Griff zu installieren, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Entfernen Sie die Türdichtung an der Stelle, an der der Griff auf der linken Seite angebracht werden soll, wie unten in Abbildung Nr. 1 gezeigt. Die Dichtung kann leicht mit der Hand verschoben werden, es sind keine Werkzeuge erforderlich.



2. Richten Sie den Griff mit den installierten Schrauben aus. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest, bis der Griff sowohl bündig als auch fest am Türrahmen anliegt. (**NICHT** zu fest anziehen, da dies die Griffbaugruppe beschädigen würde).



3. Bringen Sie die Türdichtung wieder in ihre ursprüngliche Position.



1. Dichtung	2. Kreuzschlitz-Schraubendreher
3. Kreuzschlitzschraube	4. Griff

### III. TEMPERATURKONTROLLE

- Es wird empfohlen, den Weinkühler an einem Ort mit einer Umgebungstemperatur zwischen 16 und 26 °C (60 und 80 °F) aufzustellen.
- Wenn die Umgebungstemperatur über oder unter den empfohlenen Bereichen liegt, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden, und extreme Kälte- oder Hitzebedingungen können die Innentemperatur schwanken lassen. Dadurch wird verhindert, dass das Gerät den optimalen Bereich erreicht. Denken Sie außerdem daran, dass die Temperatur schwanken kann, je nachdem, ob die Innenbeleuchtung ein- oder ausgeschaltet ist und ob die Flaschen auf den oberen, mittleren oder unteren Regalbrettern platziert werden.

#### EMPFOHLENE TEMPERATUREN ZUM KÜHLEN VON WEIN

ROTE WEINE	14 - 18°C	57- 65°F
TROCKENE/WEISSE WEINE	9 - 14°C	49- 58°F
ROSE WINE	10 - 11°C	51- 53°F

#### TEMPERATURBEREICHE FÜR IHREN WEINKÜHLER

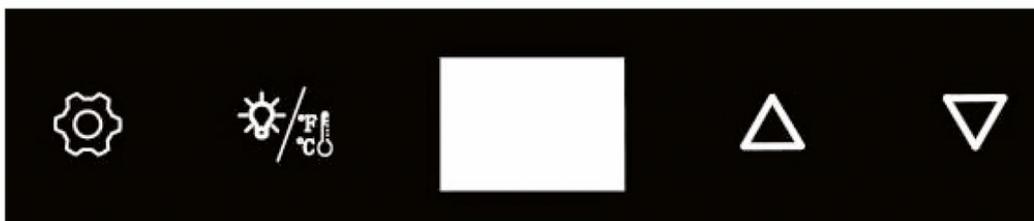
PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Obere Zone)	41 - 64° F (Obere Zone)
PKCWCD185	5 - 18° C (Untere Zone)	41 - 64° F (Untere Zone)
PKCWC24	5 - 18° C (Linke Zone)	41 - 64° F (Linke Zone)
PKCWC240	5 - 18° C (Rechte Zone)	41 - 64° F (Rechte Zone)

#### • BEDIENFELD

Nur für die Modelle PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240



- Durch Drücken dieser Taste können Sie die Temperaturanzeige zwischen Fahrenheit und Celsius wählen.
- Sie können die Innenbeleuchtung durch kurzes Drücken dieser Taste ein- oder ausschalten.



#### TEMPERATUREINSTELLUNG

- Ihre Kühlbox ist mit einer Bedienungssperre ausgestattet, die sich 20 Sekunden nach dem letzten Tastendruck automatisch verriegelt.

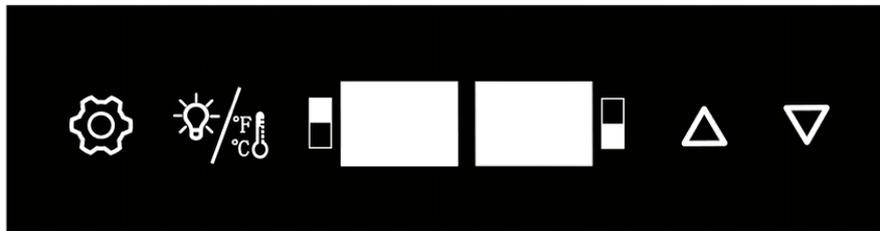
- Drücken Sie die Taste , um das Bedienfeld zu entsperren. Sie hören ein "BIP", um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass die Steuerung nun aktiv ist.
- Sie können die Temperatur im Inneren der Kühlbox manuell einstellen, indem Sie die Tasten  und  auf dem Displayfeld drücken. Mit den beiden Tasten  und  auf dem Anzeigefeld können Sie die Temperatur in Schritten von 1°C oder 1°F einstellen.
- Sie können auch das Innenlicht ein- oder ausschalten, indem Sie die Taste  drücken.
- Die Beleuchtung schaltet sich automatisch aus, wenn sie 10 Minuten lang eingeschaltet bleibt. Dazu müssen Sie die Taste  drücken.

## • BEDIENFELD

Nur für die Modelle PKCWCD188 / PKCWCD185



- Sie können die Temperaturanzeige zwischen Fahrenheit und Celsius wählen, indem Sie diese Taste drücken.
- Sie können die Innenbeleuchtung ein- oder ausschalten, indem Sie kurz auf diese Taste drücken.

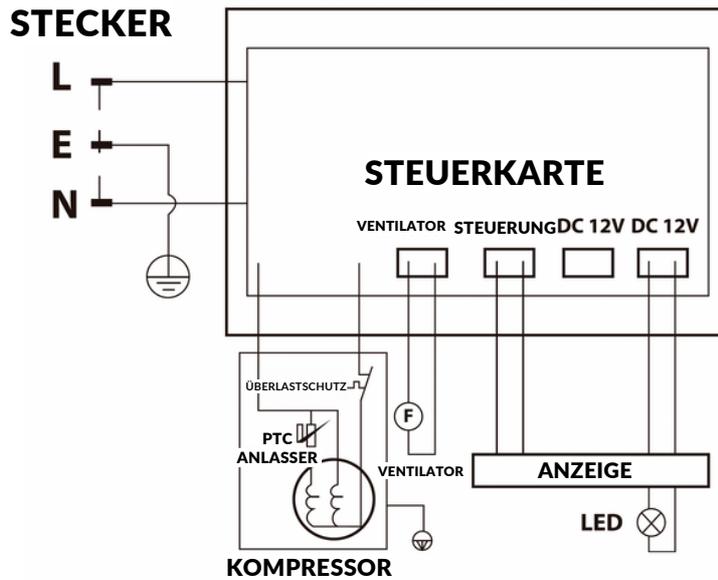


## TEMPERATUREINSTELLUNG

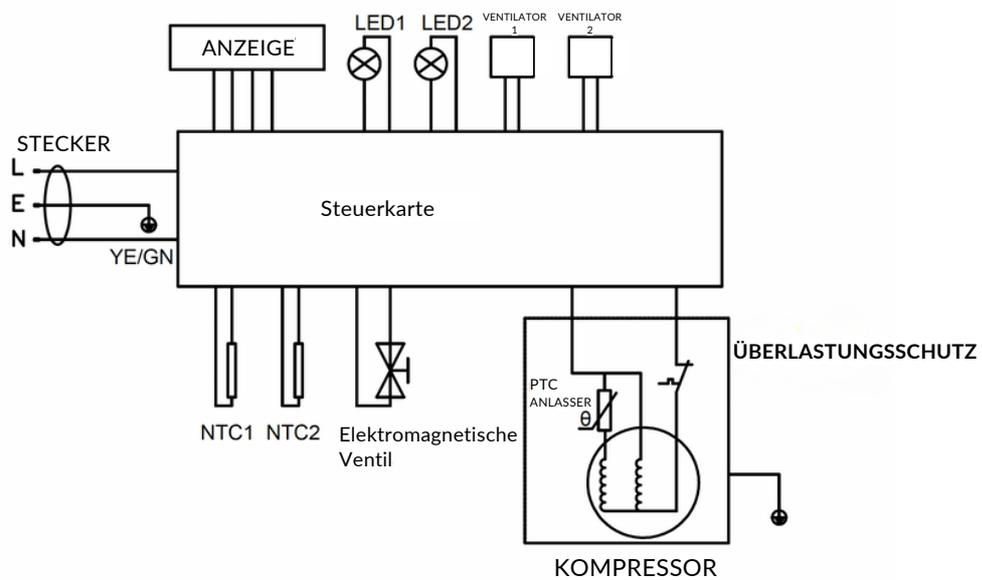
- Ihre Kühlbox ist mit einer Bedienfeldsperre ausgestattet, die sich 20 Sekunden nach dem letzten Tastendruck automatisch verriegelt.
- Drücken Sie die Taste , um das Bedienfeld zu entsperren. Sie hören ein "BIP", um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass die Steuerung nun aktiv ist.
- Drücken Sie kurz die Taste , um die untere und die obere Zone für die Temperatureinstellung auszuwählen und umzuschalten. Bei der Temperatureinstellung wird der digitale Blitz angezeigt.
- Sie können die Temperatur im Inneren der Kühlbox manuell einstellen, indem Sie die Tasten  und  auf dem Displayfeld drücken.
- Mit den beiden Tasten  und  auf dem Anzeigefeld können Sie die Temperatur in Schritten von 1°C oder 1°F einstellen.
- Sie können auch die Innenbeleuchtung ein- oder ausschalten, indem Sie die Taste  drücken.
- Das Licht schaltet sich automatisch aus, wenn es 10 Minuten lang eingeschaltet bleibt. Dazu müssen Sie die Taste  drücken.

## IV. ABBILDUNG DER ELEKTRONIK

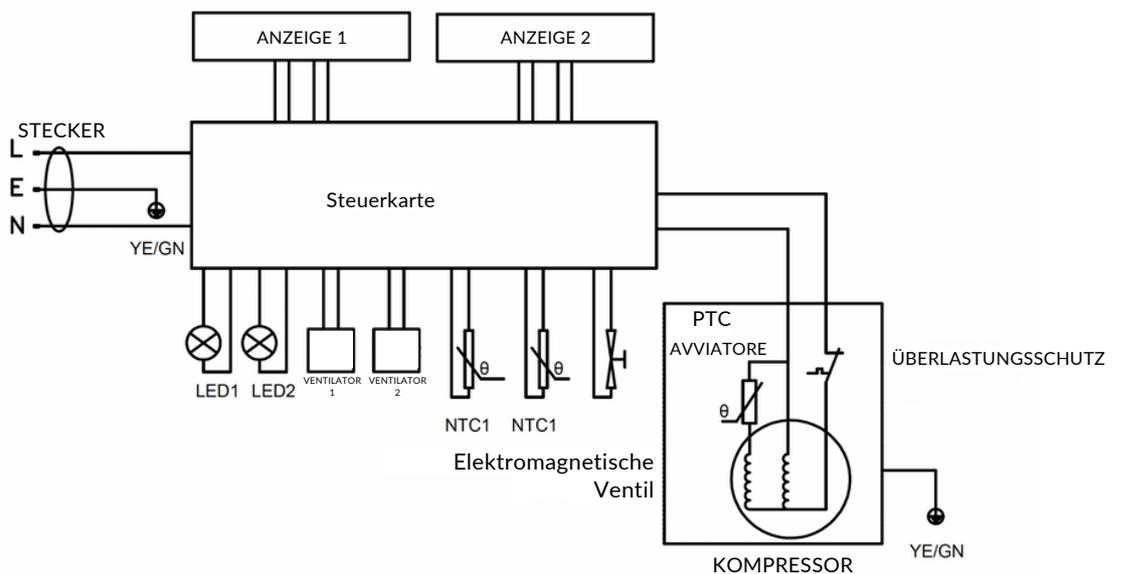
Nur für PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18



Nur für PKCWCD188, PKCWCD185



Nur für PKCWCD188, PKCWCD185



## V. ANLEITUNG

### Hinweis:

- Stellen Sie Ihren Weinkühler so auf, dass der Stecker zugänglich ist.
- Stellen Sie Ihren Weinkühler nicht vor direktem Sonnenlicht geschützt auf.
- Stellen Sie ihn nicht neben ein Gerät, das Wärme erzeugt.
- Stellen Sie den Weinkühler auf eine ebene Fläche, die stark genug ist, um das Gerät zu tragen, wenn es voll aufgeladen ist.
- Um den Weinkühler waagrecht auszurichten, stellen Sie die vorderen Füße an der Unterseite des Geräts ein.

### WICHTIG:

- Stellen Sie den Weinkühler an einem trockenen, luftigen Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 32 °C (41 und 90 °F) liegt.
- Bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen, lassen Sie es etwa zwei Stunden lang in aufrechter Position stehen. Dadurch wird das Risiko einer Fehlfunktion des Systems verringert, die aufgrund von Manipulationen während des Transports aufgetreten sein könnte.
- Bei der Positionierung des Weinkühlers sollten Sie einen Abstand von 6 Zoll auf der Rückseite und 10 Zoll auf jeder Seite einhalten. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, die den Luftstrom blockieren könnten.

### Elektrischer Anschluss:

- Dieser Weinkühler muss zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, ist das Netzkabel dieses Geräts mit einem 3-poligen Stecker ausgestattet, der in 3-polige Wandsteckdosen passt.
- Schneiden oder entfernen Sie niemals den Erdungsdraht des mitgelieferten Netzkabels.
- Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.
- Dieses Gerät benötigt eine Standard-Steckdose mit 110V-60Hz und einem 3-poligen Stecker.
- Das Kabel muss hinter dem Weinkühler befestigt werden. Um versehentliche Verletzungen zu vermeiden, darf das Kabel außerdem nicht freigelegt oder herunterhängen gelassen werden.

## VI. VENTILATION

- Installieren Sie den Weinkühler nicht in einem geschlossenen Schrank ohne ausreichende Belüftung.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 6 Zoll zwischen der Wand und dem Weinkühler ein.
- Entfernen Sie nicht die Füße des Weinkühlers. Behalten Sie eine Bodenfreiheit von mindestens 50 mm bei.

## VII. REINIGUNG

- Packen Sie den Weinkühler aus und entfernen Sie alle Gegenstände, einschließlich der Regale.
- Waschen Sie die Innenflächen mit einer Lösung aus warmem Wasser und Backpulver. Die Lösung sollte aus etwa 2 Esslöffeln Backpulver pro Liter Wasser bestehen.
- Waschen Sie die Regale mit einer milden Reinigungslösung.
- Wringen Sie beim Reinigen des Bedienfelds oder der elektrischen Teile überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch aus.
- Waschen Sie den Außenschrank mit warmem Wasser und einem milden Flüssigwaschmittel. Spülen Sie es gut ab und trocknen Sie es mit einem weichen, sauberen Tuch.

## VIII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE UND WARTUNGSMASSNAHMEN
<b>Der Weinkühler funktioniert nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es ist möglich, dass das Gerät mit einer anderen Spannung eingesteckt ist. Es ist auch möglich, dass eine Sicherung ausgelöst hat oder der Schutzscharter durchgebrannt ist.</li> </ul>
<b>Der Weinkühler ist nicht kühl genug</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Einstellungen der Temperaturregelung, da die äußere Umgebung möglicherweise zu heiß ist und die Kühlleistung beeinträchtigt. Die beste Umgebungstemperatur für die Weinkühlung mit Kompressor ist 5C-32C (41F-90F).</li> <li>• Die Tür öffnet sich möglicherweise zu oft.</li> <li>• Die Tür ist nicht vollständig geschlossen.</li> <li>• Der Türgummi dichtet nicht richtig ab.</li> <li>• Der Weinkühler hat nicht genügend Freiraum, da dies die Wärmeableitung beeinträchtigt. Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe des Kühlkörperlüfters auf der Rückseite innerhalb von 10 cm nichts befindet.</li> <li>• Der Weinkühler enthält zu viele Teile, da die IT einige Zeit braucht, um abzukühlen und stabil zu bleiben. Warten Sie 24 Stunden und prüfen Sie erneut.</li> </ul>
<b>Der Weinkühler vibriert während des Betriebs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht.</li> <li>• Stellen Sie gegebenenfalls die Füße nach.</li> </ul>
<b>Der Weinkühler macht viel Lärm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist möglicherweise nicht waagrecht.</li> <li>• Überprüfen Sie das Gebläse, da das Geräusch zunimmt, wenn der Weinkühler nach längerem Gebrauch viel Staub im Gebläse hat.</li> <li>• Benutzen Sie einen Haartrockner und stellen Sie ihn in eine stabile Position, um den Staub aus dem Lüfter zu blasen.</li> </ul>
<b>Der Weinkühler lässt sich nicht richtig schließen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist möglicherweise nicht waagrecht.</li> <li>• Die Türen sind verkehrt herum und nicht richtig eingebaut.</li> <li>• Die Dichtung ist schwach.</li> </ul>
<b>Die LED-Anzeige funktioniert nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Möglicherweise gibt es ein Problem mit der Hauptsteuerplatine.</li> <li>• Es liegt ein Problem mit dem Stecker vor. Überprüfen Sie, ob der Stecker fest mit der Steckdose verbunden ist oder ob er bereits eingesteckt ist.</li> <li>• Das digitale Bedienfeld wird nach 10 Sekunden automatisch verriegelt, wenn keine andere Funktion ausgeführt wird. Drücken Sie bitte die Entriegelungstaste, um den Weinkühler zu aktivieren.</li> </ul>
<b>Es liegt ein LED-Anzeigefehler vor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es liegt ein Problem mit der Leiterplatte vor.</li> </ul>
<b>Die Tasten funktionieren nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Temperaturkontrollfeld kann beschädigt sein.</li> </ul>
<b>Es gibt Frost oder Geruch im Inneren des Weinkühlers.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.</li> <li>• Der Weinkühler muss neu gestartet werden.</li> </ul>

### **WARNUNG:**

Dieses Produkt kann Sie einer Chemikalie oder einer Gruppe von Chemikalien aussetzen, zu denen auch "Styrol" gehören kann, das im US-Bundesstaat Kalifornien dafür bekannt ist, Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsstörungen zu verursachen. **Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.p65warnings.ca.gov/>.**



**nutrichef™**



**Fragen? Kommentare?**

Wir sind hier, um Ihnen zu helfen!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)



nutrichef™

***PKCWC***

***Kompresorowa chłodziarka do wina***



***Chłodziarka do wina***

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



POLISH

SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 butelek	PKCWC12	12 butelek
PKCWC150	15 butelek	PKCWC15	15 butelek
PKCWC180	18 butelek	PKCWC18	18 butelek
PKCWCDS188	18 butelek (Podwójna komora)	PKCWCDS185	18 butelek (Podwójna komora)
PKCWC240	18 butelek (Podwójna komora)	PKCWC24	24 butelek (Podwójna komora)

## SPIS TREŚCI

I. WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
II. SCHEMAT CZĘŚCI .....	3
MONTAŻ UCHWYTÓW ZE STALI NIERDZEWNEJ.....	5
III. KONTROLA TEMPERATURY.....	6
IV. SCHEMAT ELEKTRONIKI .....	8
V. INSTRUKCJE .....	9
VI. WENTYLACJA .....	9
VII. CZYSZCZENIE.....	9
VIII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	10

*Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie ze wszystkimi wytycznymi i przepisami, aby uzyskać optymalną wydajność i prawidłowe użytkowanie urządzenia.*

### I. WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

#### OSTRZEŻENIE

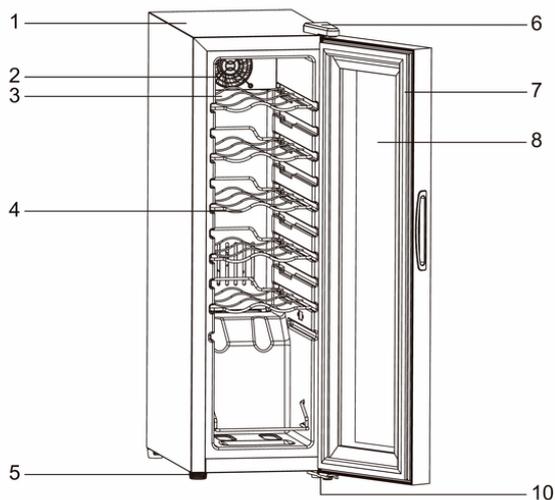
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń podczas korzystania z urządzenia, należy przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności

- Przed użyciem chłodziarki należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** lub **OSTRZEŻENIE**: Ryzyko uwięzienia dziecka. Uwięzienie i uduszenie dziecka to nie problem przeszłości. Wyrzucone lub porzucone urządzenia są nadal niebezpieczne, nawet jeśli "siedzą w garażu przez kilka dni".
- Przed wyrzuceniem starej lodówki: Zdejmij drzwi. Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wspiąć się do środka.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom dotykać, bawić się lub raczkować wewnątrz urządzenia.
- Nigdy nie czyść części urządzenia płynami łatwopalnymi. Opary mogą stwarzać zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie przechowuj ani nie używaj benzyny lub innych łatwopalnych oparów i płynów w pobliżu tego lub innego urządzenia. Opary mogą stwarzać zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnych części chłodziarki ani podejmować prób serwisowania, chyba że jest to wyraźnie zalecane w instrukcji konserwacji lub opublikowanej instrukcji naprawy. Wymienić bezpiecznik na bezpiecznik tego samego typu.

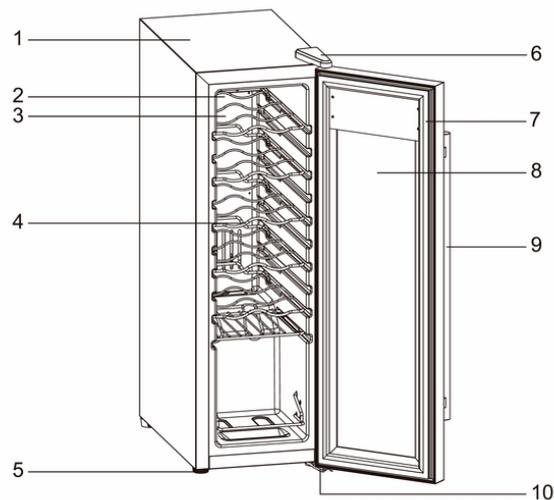
**-ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE-**

## II. SCHEMAT CZĘŚCI

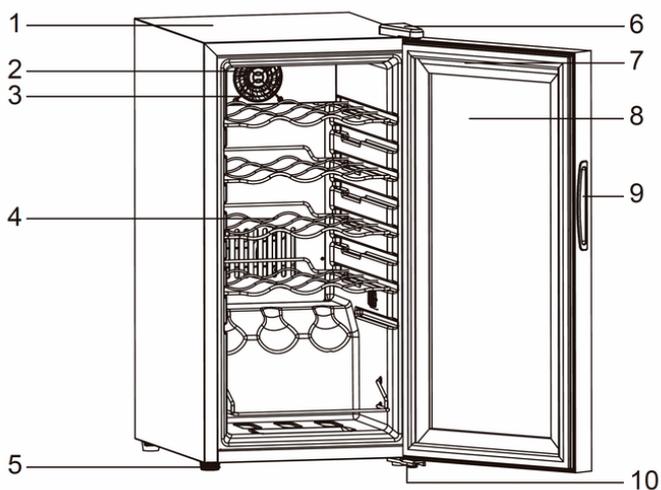
- **Nr modelu: PKCWC120**



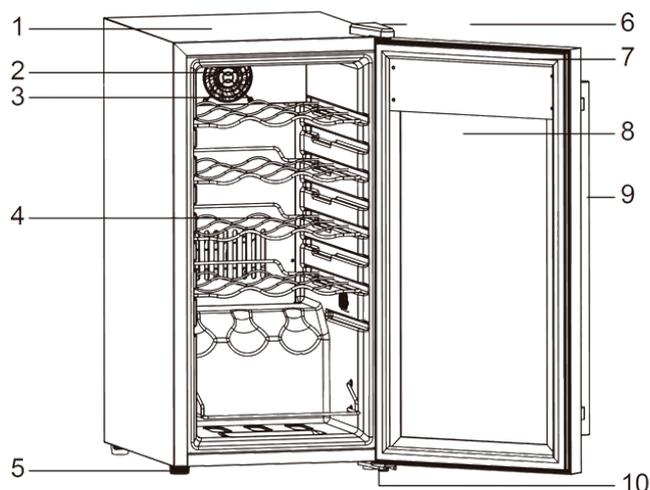
- **Nr modelu: PKCWC12**



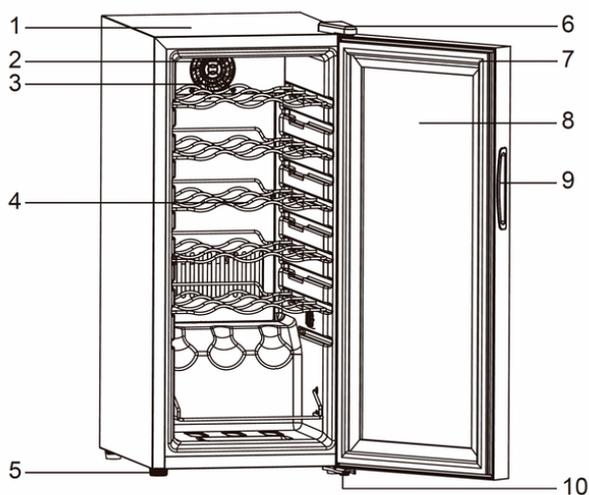
- **Nr modelu: PKCWC150**



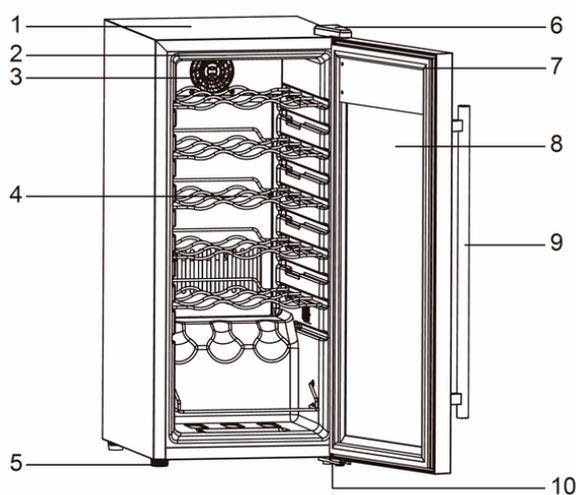
- **Nr modelu: PKCWC15**



- **Nr modelu: PKCWC180**

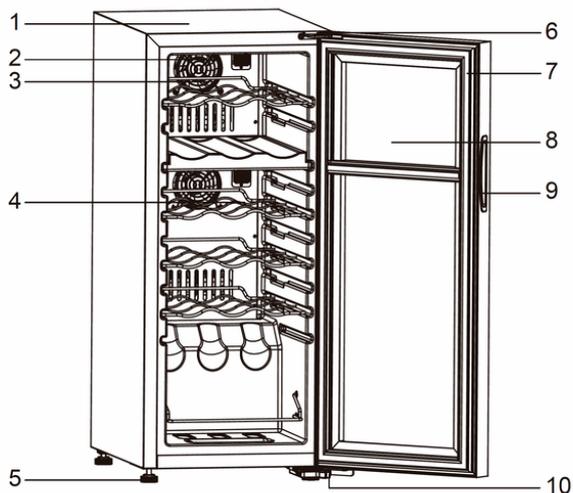


- **Nr modelu: PKCWC18**

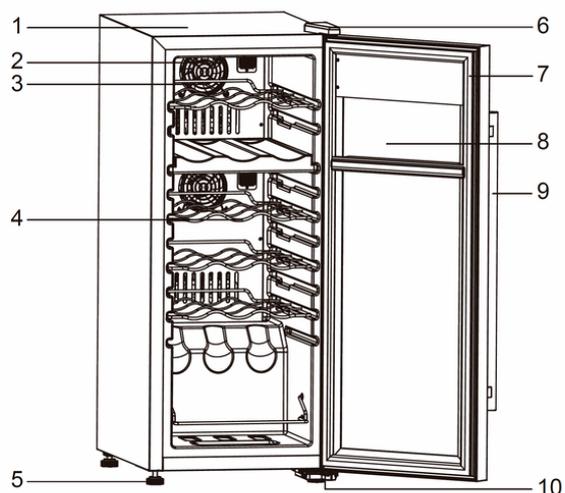


## II. SCHEMAT CZĘŚCI

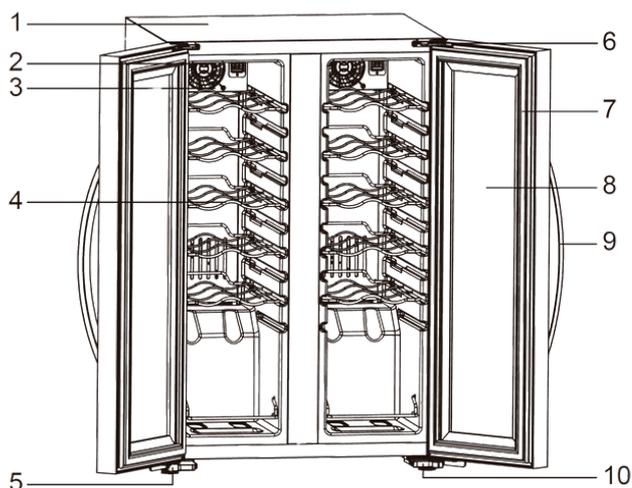
- Nr modelu: PKCWCD188



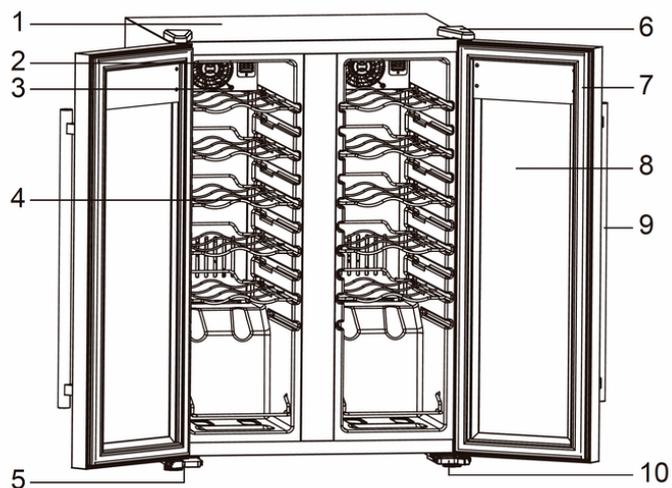
- Nr modelu: PKCWCD185



- Nr modelu: PKCWC150



- Nr modelu: PKCWC15



1. Blat roboczy

2. Wentylator

3. Osłona wentylatora

4. Półki

5. Nogi

6. Zawias górny

7. Guma drzwi

8. Szkło drzwi

9. Uchwyt ze stali nierdzewnej

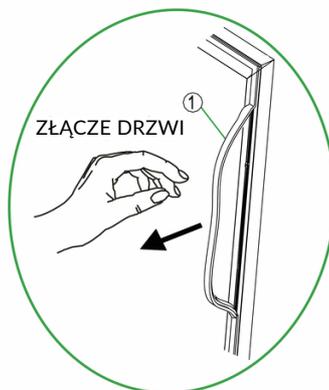
10. Zawias dolny

## MONTAŻ UCHWYTU ZE STALI NIERDZEWNEJ

Tylko dla modeli PKCWC12, PKCWC15

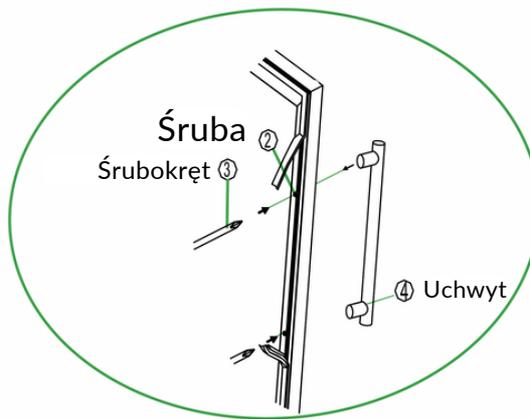
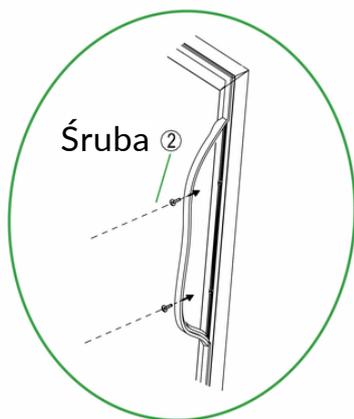
Ta lodówka na wino zawiera uchwyt ze stali nierdzewnej. Aby zamontować uchwyt, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Zdejmij gumę z drzwi w miejscu, w którym ma zostać zainstalowany uchwyt po lewej stronie, jak pokazano poniżej na ilustracji #1. Gumę można łatwo przesunąć ręcznie, nie są wymagane żadne narzędzia.



2. Wyrównaj uchwyt z zainstalowanymi śrubami. Dokręć śruby za pomocą śrubokręta krzyżakowego, aż uchwyt zostanie wyrównany i bezpiecznie przymocowany do ramy drzwi.

(NIE dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zespołu uchwyty).



3. Przywróć gumę drzwi do pierwotnego położenia.



1. Guma	2. Śrubokręt krzyżakowy
3. Śruba z łbem krzyżakowym	4. Uchwyt

### III. KONTROLA TEMPERATURY

- Zaleca się, aby chłodziarka do wina była zainstalowana w miejscu, w którym temperatura otoczenia mieści się w zakresie 60-80°F (16-26°C).
- Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zalecanych zakresów, może to mieć wpływ na wydajność urządzenia, a ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury mogą powodować wahania temperatury wewnętrznej. Uniemożliwi to osiągnięcie optymalnego zakresu. Należy również pamiętać, że temperatura może ulegać wahaniom w zależności od tego, czy oświetlenie wewnętrzne jest włączone czy wyłączone oraz czy butelki znajdują się na górnej, środkowej czy dolnej półce.

#### ZALECANE TEMPERATURY CHŁODZENIA WIN

WINO CZERWONE	14 - 18°C	57- 65°F
WINO BIAŁE/WYTRAWNE	9 - 14°C	49- 58°F
WINO RÓŻOWE	10 - 11°C	51- 53°F

#### ZAKRES TEMPERATUR DLA CHŁODZIARKI DO WINA

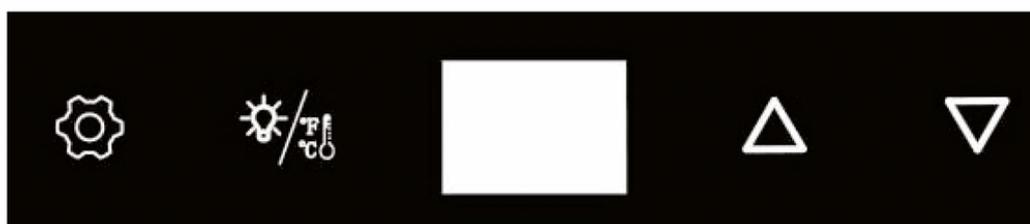
PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Górna strefa)	41 - 64° F (Górna strefa)
PKCWCD185	5 - 18° C (Dolna strefa)	41 - 64° F (Dolna strefa)
PKCWC24	5 - 18° C (Lewa strefa)	41 - 64° F (Lewa strefa)
PKCWC240	5 - 18° C (Prawa strefa)	41 - 64° F (Prawa strefa)

#### • PANEL STEROWANIA

Tylko dla modeli PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240



- Naciskając ten przycisk, można wybrać wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.
- Krótkie naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie lub wyłączenie oświetlenia wnętrza.



#### USTAWIENIE KONTROLI TEMPERATURY

- Lodówka jest wyposażona w funkcję blokady panelu sterowania, która automatycznie blokuje się po 20 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

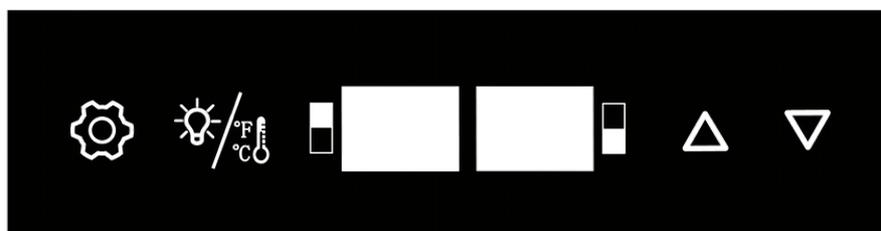
- Naciśnij przycisk , aby odblokować panel sterowania. Usłyszysz "BEEP", aby poinformować Cię, że sterowanie jest teraz aktywne.
- Temperaturę wewnętrzną lodówki można ustawić ręcznie, naciskając przyciski  i  na panelu wyświetlacza.
- Dwa przyciski na panelu wyświetlacza  i  umożliwiają regulację temperatury w krokach co 1°C lub 1°F.
- Można również włączyć lub wyłączyć oświetlenie wewnętrzne, naciskając przycisk .
- Oświetlenie wyłączy się automatycznie, jeśli pozostanie włączone przez 10 minut. Należy nacisnąć przycisk .

## • PANEL STEROWANIA

Tylko dla modeli PKCWCD5188 / PKCWCD5185



- Naciskając ten przycisk, można wybrać wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.
- Krótkie naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie lub wyłączenie oświetlenia wnętrza.

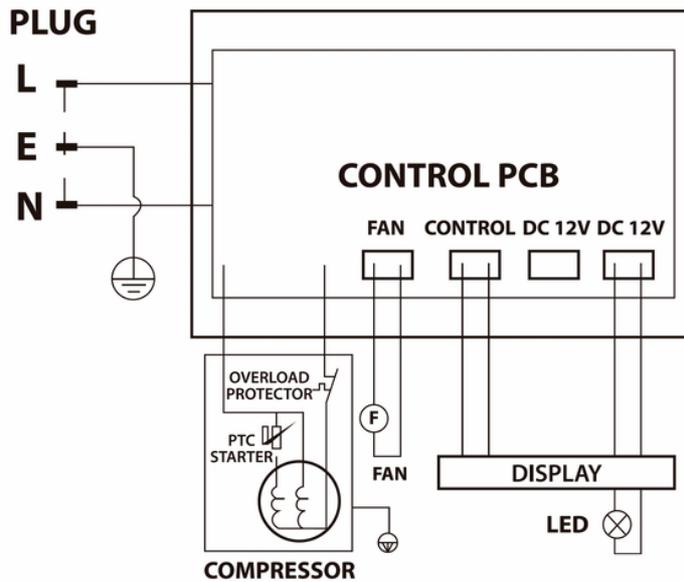


### USTAWIENIE KONTROLI TEMPERATURY

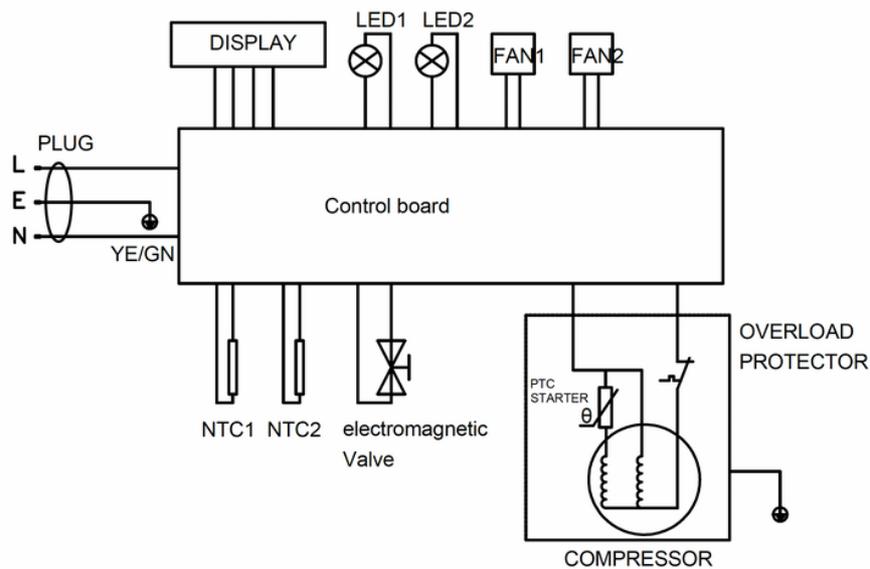
- Lodówka jest wyposażona w funkcję blokady panelu sterowania, która blokuje się automatycznie po 20 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.
- Naciśnij przycisk , aby odblokować panel sterowania. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący, że sterowanie jest teraz aktywne.
- Krótko naciśnij przycisk , aby wybrać i zmienić dolną strefę oraz zmienić górną strefę w celu dostosowania temperatury. Cyfrowy wyświetlacz pokaże ustawioną temperaturę.
- Temperaturę wewnątrz chłodziarki można regulować ręcznie, naciskając przyciski  i  na panelu wyświetlacza.
- Dwa przyciski  i  na panelu umożliwiają regulację temperatury w krokach co 1°C lub 1°F.
- Można również włączyć lub wyłączyć oświetlenie wewnętrzne, naciskając przycisk .
- Oświetlenie wyłączy się automatycznie, jeśli pozostanie włączone przez 10 minut. Należy nacisnąć przycisk .

## IV. SCHEMAT ELEKTRONIKI

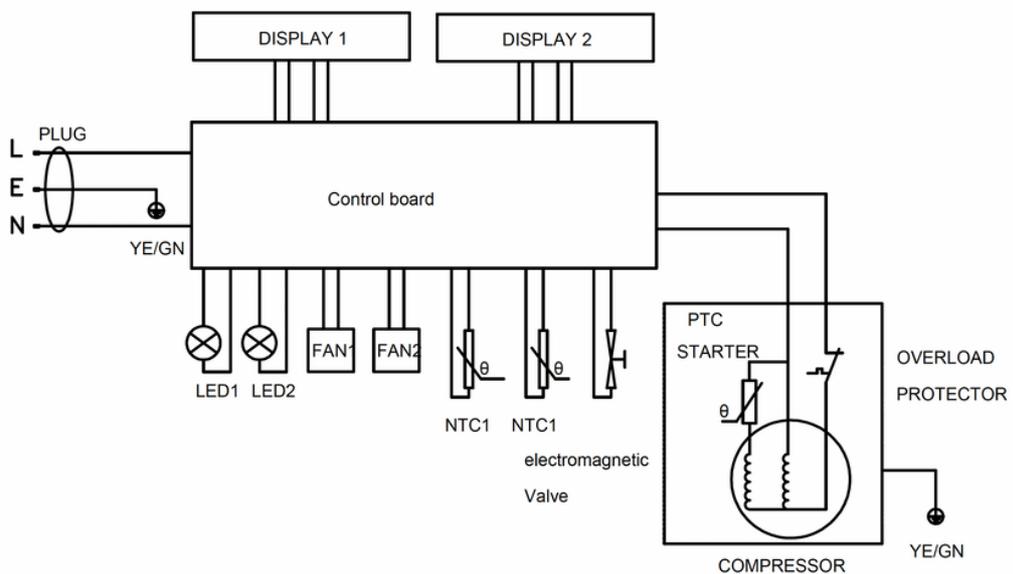
*Tylko dla modeli PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18*



*Tylko dla modeli PKCWCD188, PKCWCD185*



*Tylko dla modeli PKCWC240, PKCWC24*



## V. INSTRUKCJE

### Uwaga:

- Chłodziarkę do wina należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była dostępna.
- Chłodziarkę do wina należy trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy umieszczać jej obok urządzeń wytwarzających ciepło.
- Umieść chłodziarkę do wina na równej powierzchni, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać urządzenie po pełnym naładowaniu. Aby wypoziomować chłodziarkę do wina, wyreguluj przednie nóżki znajdujące się na spodzie urządzenia.

### Ważne:

- Lodówkę należy umieścić w suchym i wentylowanym miejscu o temperaturze otoczenia w zakresie 5-32°C (41-90°F).
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy pozostawić je w pozycji pionowej na około 2 godziny. Zmniejszy to prawdopodobieństwo awarii systemu spowodowanej manipulacją podczas transportu.
- Podczas umieszczania chłodziarki do wina zaleca się zachowanie odstępów 6 cali z tyłu i 10 cali po obu stronach. Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby blokować cyrkulację powietrza.

### Podłączenie elektryczne:

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, przewód zasilający tego urządzenia jest wyposażony w 3-bolcową wtyczkę, która pasuje do 3-bolcowych gniazdek ściennych.
- Nigdy nie należy przecinać ani usuwać przewodu uziemiającego z dostarczonego przewodu zasilającego.
- Nie zaleca się stosowania przedłużaczy.
- To urządzenie wymaga standardowego gniazdka 110 V-60 Hz z 3-bolcową wtyczką.
- Przewód musi być zamocowany za chłodziarkę do wina. Ponadto, aby uniknąć przypadkowych obrażeń, nie należy wystawiać ani wieszać przewodu.

## VI. WENTYLACJA

- Nie należy instalować chłodziarki do wina w zamkniętej szafce bez odpowiedniej wentylacji.
- Należy pozostawić co najmniej 6 cali wolnej przestrzeni między ścianą a chłodziarką do wina.
- Nie zdejmuj nóżek chłodziarki do wina. Zachowaj co najmniej 50 mm odstępów od podłogi.

## VII. CZYSZCZENIE

- Odłącz chłodziarkę do wina i wyjmij z niej wszystkie przedmioty, w tym półki.
- Umyj wewnętrzne powierzchnie roztworem ciepłej wody i sody oczyszczonej. Roztwór powinien zawierać około 2 łyżek sody oczyszczonej na litr wody.
- Umyj półki łagodnym roztworem detergentu.
- Podczas czyszczenia obszaru sterowania lub części elektrycznych należy wycisnąć nadmiar wody z gąbki lub ściereczki.
- Umyj zewnętrzną obudowę ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu w płynie. Dokładnie spłucz i osusz czystą, miękką ściereczką.

## VIII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA I ŚRODKI KONSERWACYJNE
<b>Chłodziarka do wina nie działa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Możliwe, że urządzenie jest podłączone do sieci o innym napięciu. Możliwe jest również, że zadziałał bezpiecznik lub przepalił się wyłącznik automatyczny.</li> </ul>
<b>Chłodziarka do wina nie jest wystarczająco zimna.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź ustawienia kontroli temperatury, ponieważ środowisko zewnętrzne może być zbyt gorące i wpływać na wydajność chłodzenia. Najlepsza temperatura otoczenia dla chłodzenia wina przez kompresor to 5C-32C (41F-90F).</li> <li>Drzwiczki mogą otwierać się zbyt często.</li> <li>Drzwiczki nie są całkowicie zamknięte.</li> <li>Guma drzwi nie jest prawidłowo uszczelniona.</li> <li>Chłodziarka do wina nie ma wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, ponieważ wpłynie to na rozpraszanie ciepła. Upewnij się, że w pobliżu wentylatora radiatora z tyłu nie ma nic w odległości mniejszej niż 10 cm.</li> <li>Chłodziarka do wina zawiera zbyt wiele elementów, ponieważ system IT potrzebuje trochę czasu, aby ostygnąć i pozostać stabilnym. Oczekaj 24 godziny i sprawdź ponownie.</li> </ul>
<b>Chłodziarka do wina wibruje podczas pracy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane.</li> <li>W razie potrzeby wyreguluj nogi</li> </ul>
<b>Chłodziarka do wina wytwarza dużo hałasu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie może nie być wypoziomowane.</li> <li>Sprawdź wentylator, ponieważ hałas wzrasta, jeśli chłodziarka do wina ma dużo kurzu na wentylatorze po długim okresie użytkowania.</li> <li>Użyj suszarki do włosów i umieść ją w mocnej pozycji, aby wydmuchać cały kurz z wentylatora.</li> </ul>
<b>Chłodziarka do wina nie działa prawidłowo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie może nie być wypoziomowane.</li> <li>Drzwi są odwrócone do góry nogami i nieprawidłowo zamontowane.</li> <li>Uszczelka jest słaba.</li> </ul>
<b>Wyświetlacz LED nie działa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Może występować problem z główną płytą sterowania.</li> <li>Wystąpił problem z wtyczką. Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda lub jest już podłączona.</li> <li>Cyfrowy panel sterowania zostanie automatycznie zablokowany po 10 sekundach, jeśli nie zostanie wykonana żadna dodatkowa operacja. Naciśnij przycisk odblokowania, aby włączyć chłodziarkę do wina.</li> </ul>
<b>Wystąpił błąd wyświetlacza LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wystąpił problem z płytką drukowaną.</li> </ul>
<b>Przyciski nie działają</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panel sterowania temperaturą może być uszkodzony.</li> </ul>
<b>Wewnątrz chłodziarki do wina powstaje szron lub zapach.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura otoczenia jest zbyt niska.</li> <li>Należy ponownie uruchomić chłodziarkę do wina.</li> </ul>

### **ATTENZIONE:**

Zawiera "styren", o którym stan Kalifornia wie, że powoduje raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Nie połykać.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)



# nutrichef™



## **Pytania? Komentarze?**

Jestesmy tutaj, aby Ci pomóc!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)



nutrichef™

***PKCWC***

***Kompresörlü Şarap Soğutucusu***



***Şarap Soğutucu Buzdolabı***

**KULLANIM KILAVUZU**



TURKISH

SERIE CLÁSICA / PUERTAS DE CRISTAL		SERIE - PUERTA DE ACERO INOXIDABLE	
PKCWC120	12 şişe	PKCWC12	12 şişe
PKCWC150	15 şişe	PKCWC15	15 şişe
PKCWC180	18 şişe	PKCWC18	18 şişe
PKCWCDS188	18 şişe (Çift Bölgesi)	PKCWCDS185	18 şişe (Çift Bölgesi)
PKCWC240	24 şişe (Çift Bölgesi)	PKCWC24	24 şişe (Çift Bölgesi)

## İÇERİK

I. ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI	2
II. PARÇA ŞEMASI	3
PASLANMAZ ÇELİK TUTACAĞIN TAKILMASI	5
III. SICAKLIK KONTROLÜ	6
IV. ELEKTRİK ŞEMASI	8
V. TALİMAT	9
VI. HAVALANDIRMA	9
VII. TEMİZLİK	9
VIII. SORUN GIDERME	10

*Lütfen tüm talimatları dikkatlice okuyun ve optimum performans ve doğru cihaz kullanımı için tüm yönergelere ve kurallara uyun.*

### I. ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

#### UYARI

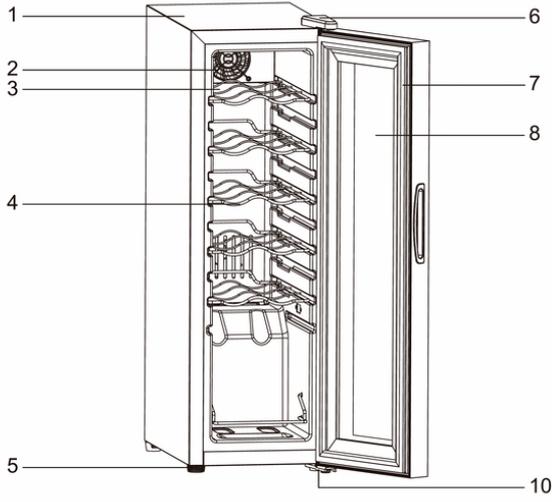
Cihazınızı kullanırken yeniden elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki temel önlemleri alın

- Soğutucuyu kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
- **TEHLİKE** veya **UYARI**: Çocuk sıkışması riski.
- Çocukların tuzağa düşmesi ve yaralanması geçmişte kalmış bir sorun değildir. Hurdaya çıkmış veya terk edilmiş aletler "birkaç gün garajda duracak olsalar" bile hala tehlikelidir.
- Eski soğutucunuzu atmadan önce: Kapağını çıkarın. Rafları çocukların kolayca tırmanamayacağı şekilde yerinde bırakın.
- Çocukların cihazı çalıştırmamasına, cihaz ile oynamasına veya cihazın içinde gezinmesine asla izin vermeyin.
- Cihaz parçalarını asla kimyasal maddelerle temizlemeyin. Dumanlar yeniden tehlike veya patlama yaratabilir.
- Bu cihazın veya başka herhangi bir cihazın yakınında benzin veya diğer amyant buharları ve sıvıları depolamayın veya kullanmayın. Dumanlar yeniden tehlike veya patlamaya neden olabilir.
- Kullanıcı-bakım talimatlarında veya yayınlanmış kullanıcı-onarım talimatlarında özel olarak tavsiye edilmedikçe Soğutucunun herhangi bir parçasını onarmayın veya değiştirmeyin ya da herhangi bir servis girişiminde bulunmayın.
- Sigortayı aynı tip ile değiştirin.

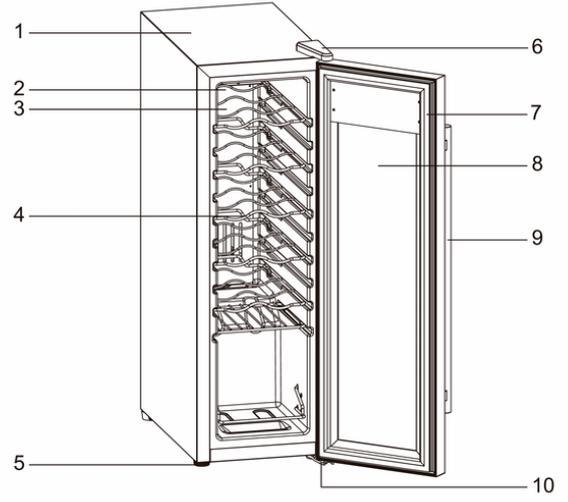
**-Bu talimatları kaydedin-**

## II. PARÇA ŞEMASI

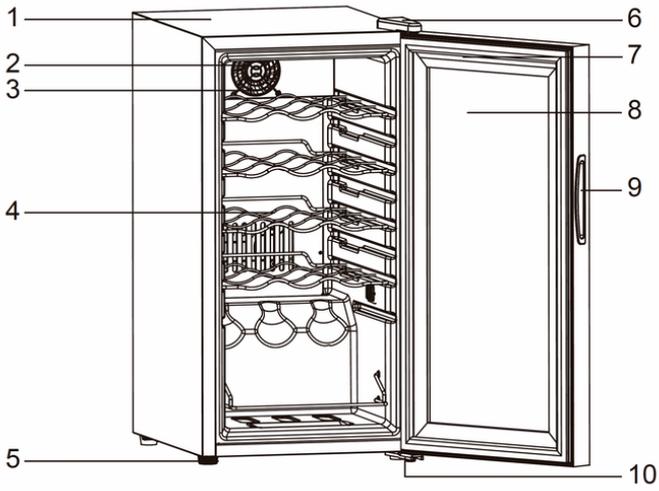
- N° de modèle: PKCWC120



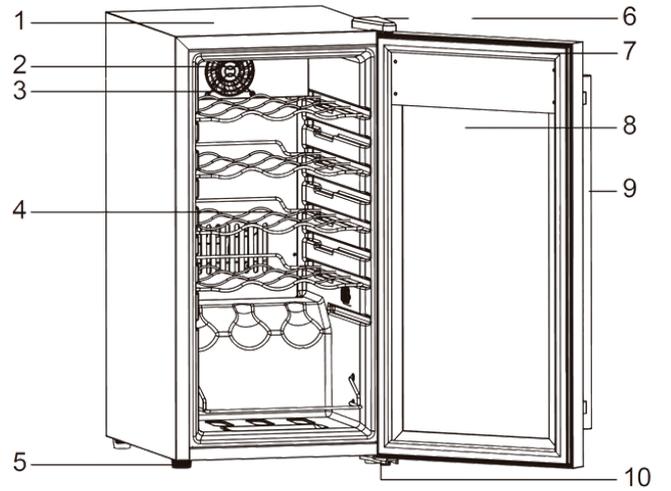
- N° de modèle: PKCWC12



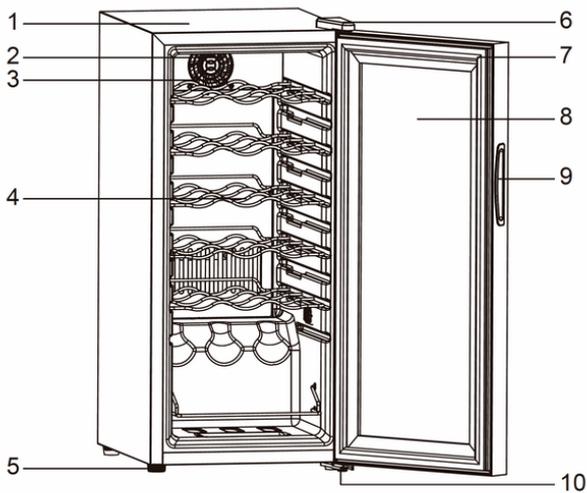
- N° de modèle: PKCWC150



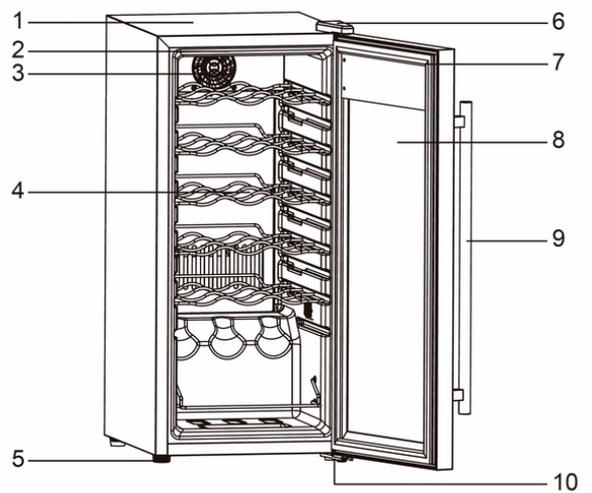
- N° de modèle: PKCWC15



- N° de modèle: PKCWC180

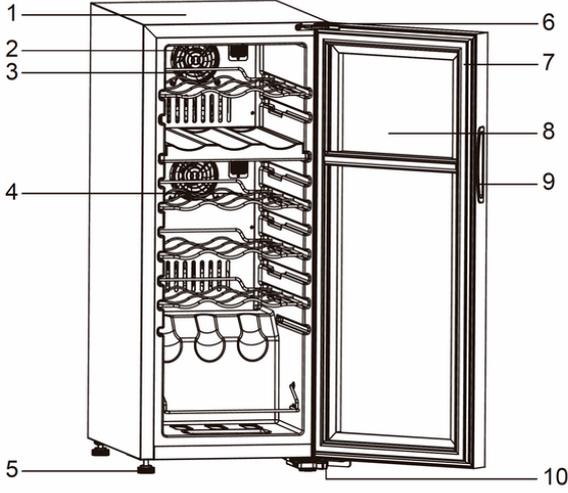


- N° de modèle: PKCWC18

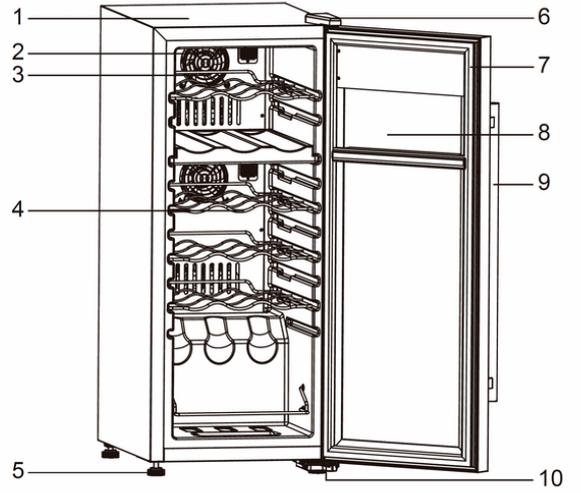


## II. PARÇA ŞEMASI

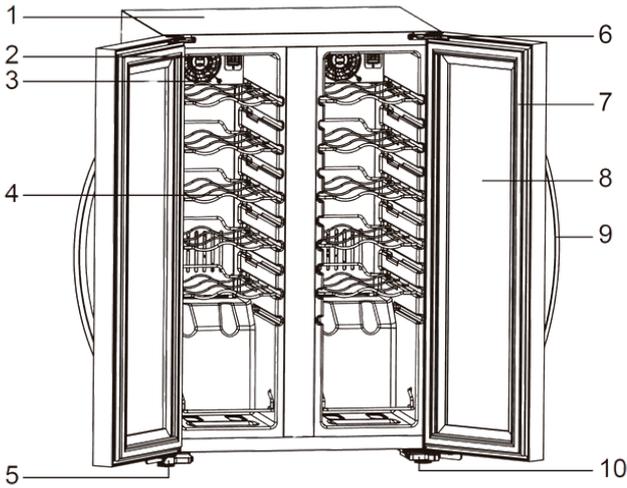
• N° de modèle: PKCWCD5188



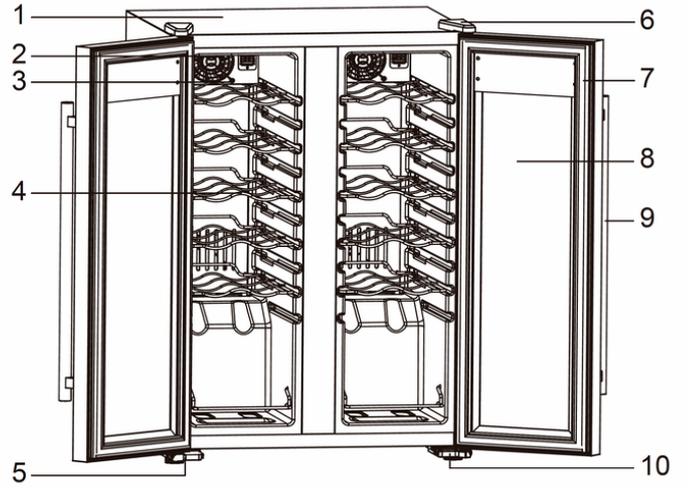
• N° de modèle: PKCWCD5185



• N° de modèle: PKCWC150



• N° de modèle: PKCWC15



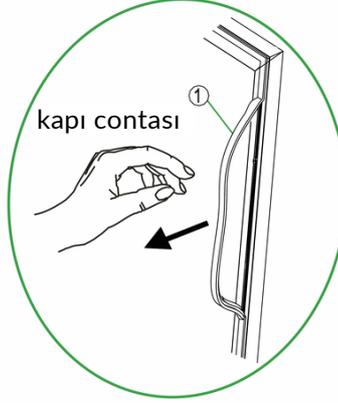
- |               |                        |
|---------------|------------------------|
| 1. Dolap      | 6. Üst Mentèşe         |
| 2. Fan        | 7. Kapı Contası        |
| 3. Fan Kapađı | 8. Cam Kapı            |
| 4. Raflar     | 9. Paslanmaz Celik Sap |
| 5. Ayak       | 10. Alt Mentèşe        |

## PASLANMAZ ÇELİK TUTACAĞIN TAKILMASI

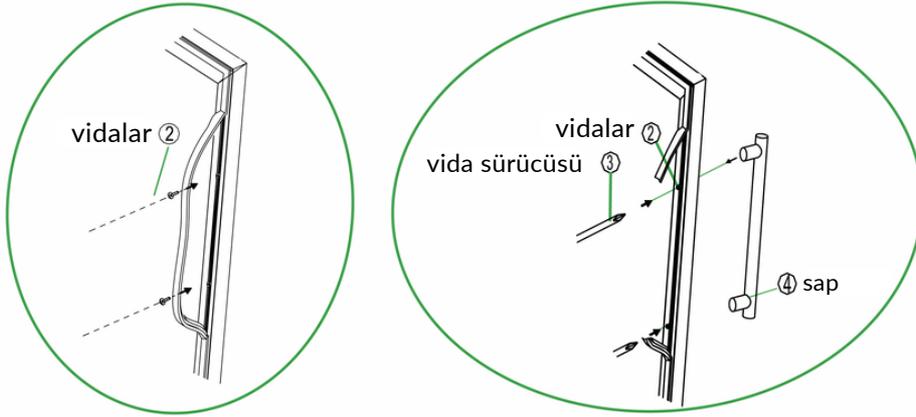
*Yalnızca PKCWC12, PKCWC15 modelleri için*

Bu şarap mahzeni paslanmaz çelik bir kulp içerir. Kolu takmak için lütfen aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Aşağıda 1 numaralı resimde gösterildiği gibi sol tarafta kolun takılacağı alandaki kapı contasını çekin. Conta elle kolayca yerinden çıkarılabilir, herhangi bir alet gerekmez.



2. Kolu takılı olan vidalarla hizalayın. Vidaları yıldız tornavida kullanarak, tutamak kapı çerçevesine sıkıca oturana ve sabitlenene kadar sıkın. (Kol tertibatına zarar vereceğinden aşırı **SIKMAYIN**).



3. Kapı contasını orijinal konumuna geri takın.



1. Conta

2. Yıldız Başlı Tornavida

3. Yıldız Başlı Vida

4. Sap

### III. SICAKLIK KONTROLÜ

- Şarap soğutucunun ortam sıcaklığının 16-26°C (60-80°F) arasında olduğu bir alana kurulması tavsiye edilir.
- Ortam sıcaklığı önerilen aralıkların üstünde veya altındaysa, ünitenin performansı etkilenebilir ve aşırı soğuk veya sıcak koşullar iç sıcaklığın dalgalanmasına neden olabilir. Bu, optimum aralığa ulaşılmasını engelleyecektir. Ayrıca, iç ışığın açık veya kapalı olmasına ve şişelerin üst, orta veya alt raflarda bulunmasına bağlı olarak sıcaklığın dalgalanabileceğini unutmayın.

#### ŞARAP SOĞUTMAK İÇİN ÖNERİLEN SICAKLIKLAR

KIRMIZI ŞARAPLAR	14 - 18°C	57- 65°F
SEK/BEYAZ ŞARAPLAR	9 - 14°C	49- 58°F
GÜL ŞARAPLARI	10 - 11°C	51- 53°F

#### ŞARAP SOĞUTUCUNUZ İÇİN SICAKLIK ARALIKLARI

PKCWC12/PKCWC120	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC15/PKCWC150	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWC18/PKCWC180	5 - 18° C	41 - 64° F
PKCWCD188	5 - 18° C (Üst Bölge)	41 - 64° F (Üst Bölge)
PKCWCD185	5 - 18° C (Alt Bölge)	41 - 64° F (Alt Bölge)
PKCWC24	5 - 18° C (Sol Bölge)	41 - 64° F (Sol Bölge)
PKCWC240	5 - 18° C (Sağ Bölge)	41 - 64° F (Sağ Bölge)

#### • KONTROL PANELİ

Yalnızca PKCWC12 / PKCWC120 / PKCWC15 / PKCWC150 / PKCWC18 / PKCWC180 / PKCWC24 / PKCWC240 modelleri için.



- Bu düğmeye basarak Fahrenheit ve Celsius ayarı arasında sıcaklık göstergesini seçebilirsiniz
- Bu düğmeye kısa süre basarak iç aydınlatmayı ACABILIR veya KAPATABİLİRSİNİZ.



#### SICAKLIK KONTROLÜNÜN AYARLANMASI

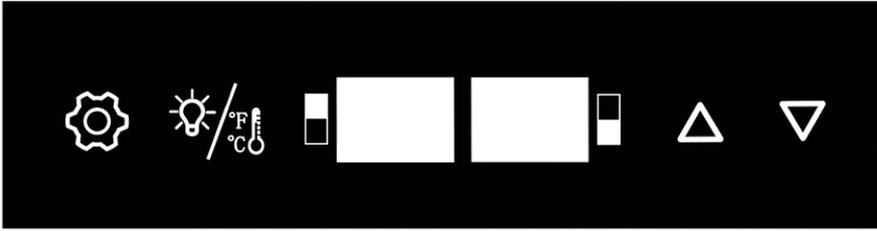
- Soğutucunuz, bir düğmeye son kez basıldıktan 20 saniye sonra kendini otomatik olarak kilitleyecek bir kontrol paneli kilitleme özelliği ile donatılmıştır.

- Kontrol panelinin kilidini açmak için  düğmeye basın. Kontrolün artık aktif olduğunu bildiren bir "BIP" sesi duyacaksınız.
- Soğutucunun içindeki sıcaklığı  ve  düğmelere basarak ekran panelinden manuel olarak ayarlayabilirsiniz.
- Panel üzerindeki iki  ve  düğme ile sıcaklığı 1°C veya 1°F'lik artışlarla ayarlayın
-  düğmesine basarak da iç aydınlatmayı açabilir veya kapatabilirsiniz..
- Işık 10 dakika boyunca ACIK kalırsa otomatik olarak KAPANIR  düğmesine basmanız gerekir.

## • KONTROL PANELİ

Sadece PKCWCD188 / PKCWCD185 modelleri için.

- Bu düğmeye basarak Fahrenheit ve Celsius ayarı arasında sıcaklık göstergesini seçebilirsiniz
- Bu düğmeye kısa süre basarak iç aydınlatmayı ACIK veya KAPALI konuma getirebilirsiniz.

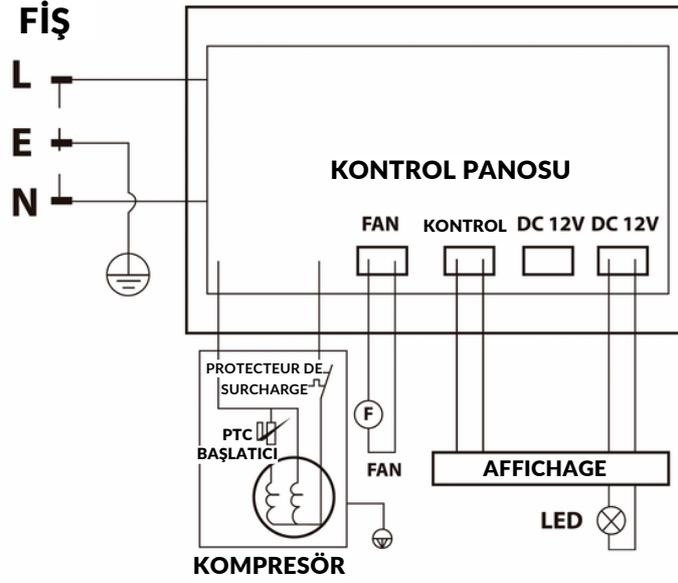


## SICAKLIK KONTROLÜNÜN AYARLANMASI

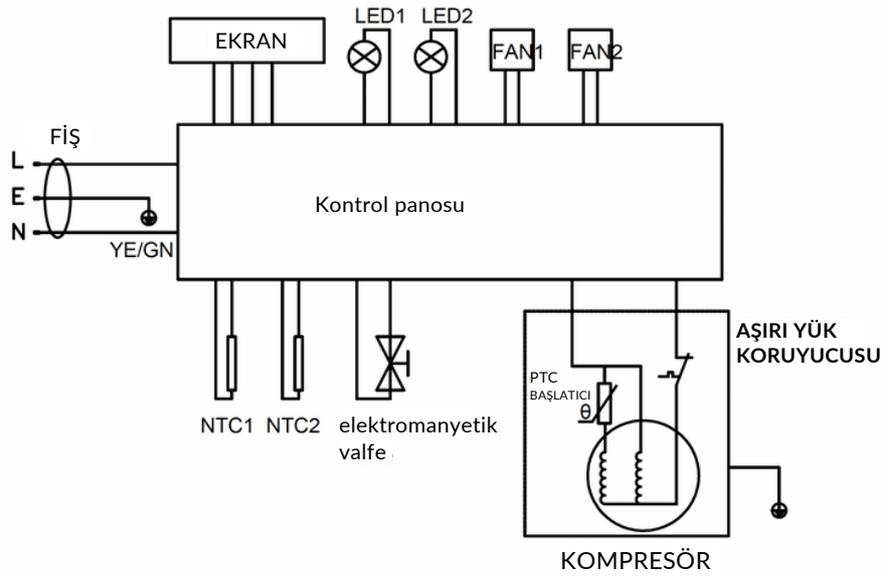
- Soğutucunuz, bir düğmeye son kez basıldıktan 20 saniye sonra kendini otomatik olarak kilitleyecek bir kontrol paneli kilitleme özelliği ile donatılmıştır.
- Kontrol panelinin kilidini açmak için  düğmeye basın. Kontrolün artık aktif olduğunu bildiren bir "BIP" sesi duyacaksınız.
- Sıcaklık ayarı için alt bölgeyi seçmek ve değiştirmek ve üst bölgeyi değiştirmek için  düğmeye kısa süre basın. Sıcaklık ayarında dijital kül görüntülenecektir.
- Soğutucunun içindeki sıcaklığı  ve  düğmelere basarak ekran panelinden manuel olarak ayarlayabilirsiniz.
- Panel üzerindeki iki  ve  düğme ile sıcaklığı 1°C veya 1°F'lik artışlarla ayarlayın
-  düğmesine basarak da iç aydınlatmayı açabilir veya kapatabilirsiniz..
- Işık 10 dakika boyunca ACIK kalırsa otomatik olarak KAPANIR  düğmesine basmanız gerekir.

## IV. ELEKTRİK ŞEMASI

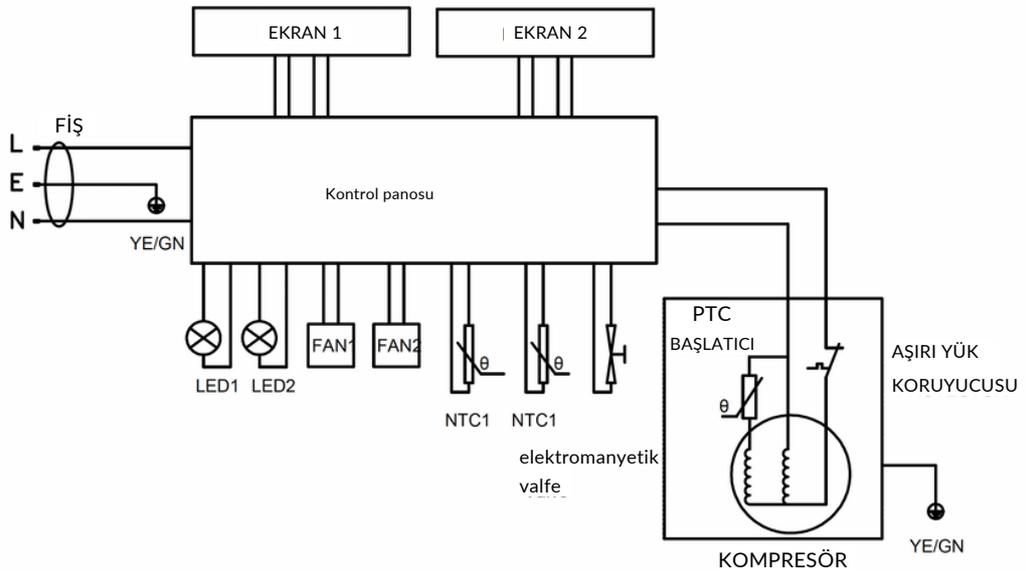
*Yalnızca PKCWC120, PKCWC150, PKCWC180, PKCWC12, PKCWC15, PKCWC18 için*



*Yalnızca PKCWCD188, PKCWCD185 için*



*Yalnızca PKCWC240, PKCWC24 için*



## V. TALİMAT

### Not:

- Şarap soğutucunuzu fişe erişilebilecek şekilde konumlandırın
- Şarap soğutucunuzu doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Isı üreten cihazların yanına yerleştirmeyin.
- Şarap soğutucuyu, tamamen yüklendiğinde üniteyi destekleyecek kadar güçlü olan düz bir yüzeye yerleştirin. Şarap soğutucunuzu düzleştirmek için ünitenin altında bulunan ön ayakları ayarlayın.

### Önemli:

- Soğutucuyu ortam sıcaklığı 5-32°C (41-90°F) arasında olan kuru ve havadar bir yere yerleştirin.
- Üniteyi bir güç kaynağına bağlamadan önce, yaklaşık 2 saat boyunca dik durmasını bekleyin. Bu, nakliye sırasında taşınma nedeniyle meydana gelebilecek sistem arızaları olasılığını azaltacaktır.
- Şarap soğutucuyu yerleştirirken, arkada 6 inç ve her iki yanda 10 inç boşluk bırakılması önerilir. Ünitenin üzerine hava sirkülasyonunu engelleyebilecek herhangi bir nesne koymayın.

### Güç Bağlantısı:

- Bu şarap soğutucusu güvenliğinizi için uygun şekilde topraklanmalıdır ve elektrik çarpması olasılığını en aza indirmek için bu ünitenin güç kablosu 3 pimli duvar prizleriyle uyumlu 3 pimli bir fişle donatılmıştır.
- Verilen güç kablosundaki topraklama kablosunu asla kesmeyin veya çıkarmayın.
- Uzatma kablolarının kullanılması tavsiye edilmez.
- Bu cihaz, 3 pimli fişe sahip standart bir 110V-60Hz elektrik prizi gerektirir.
- Kablo, şarap soğutucunun arkasına sabitlenmelidir. Ayrıca, kazayla yaralanmaları önlemek için kabloyu açıkta bırakmayın veya sarkıtmayın.

## VI. HAVALANDIRMA

- Şarap soğutucuyu uygun havalandırma olmadan kapalı bir kabine monte etmeyin.
- Lütfen duvar ile şarap soğutucu arasında en az 6 inç / 15 sm mesafe bırakın.
- Şarap soğutucunun ayaklarını çıkarmayın. En az 50 mm zemin boşluğu bırakın.

## VII. TEMİZLİK

- Şarap Soğutucunun FİŞİNİ ÇEKİN ve raflar dahil tüm eşyaları çıkarın.
- İç yüzeyleri ılık su ve karbonat solüsyonu ile yıkayın. Çözelti, bir litre suya yaklaşık 2 yemek kaşığı karbonat olmalıdır.
- Rafları yumuşak bir deterjan solüsyonuyla yıkayın.
- Kumanda alanını veya elektrikli parçaları temizlerken sünger veya bezdeki fazla suyu sıkın.
- Dış kabini ılık su ve yumuşak sıvı deterjanla yıkayın. İyice durulayın ve temiz yumuşak bir bezle kurulayın.

## VIII. SORUN GIDERME

SORUN	OLASI NEDENLER VE BAKIM ÖNLEMLERİ
Şarap soğutucu çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaz farklı bir voltaj kullanılarak fişe takılabilir. Ayrıca, devre kesici atmış olabilir veya sigorta atmış olabilir.</li></ul>
Şarap soğutucusu yeterince soğuk değil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dış ortam çok sıcak olabileceğinden ve soğutma kapasitesini etkileyebileceğinden sıcaklık kontrolayarlarını kontrol edin. Kompresör soğutmalı şarap soğutucu için en ideal ortam sıcaklığı 16C-26C'dir</li><li>• Kapı çok sık açılmış olabilir.</li><li>• Kapı tamamen kapanmamış olabilir.</li><li>• Kapı contası düzgün sızdırmazlık sağlamıyor.</li><li>• Şarap soğutucusu, ısı dağılımını etkileyeceğinden yeterli boşluğa sahip değildir. Lütfen arkadaki ısı emici fanın yakınında 10 cm'lik alanda hiçbir şey olmadığından emin olun.</li><li>• Şarap soğutucusu çok fazla ürün içerir, çünkü soğuması ve sabit kalması için biraz zamana ihtiyaç duyar.</li><li>• Lütfen 24 saat bekleyin ve tekrar kontrol edin.</li></ul>
Şarap soğutucu çalışırken titreşir	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihazın düz olduğundan emin olun.</li><li>• Gerekirse lütfen ayağı ayarlayın</li></ul>
Şarap soğutucu çok fazla ses çıkarıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaz düzleştirilemeyebilir.</li><li>• Şarap soğutucunuz uzun süre kullanıldıktan sonra fan üzerinde çok fazla toz varsa gürültü artacağından fanı kontrol edin. Lütfen saç kurutma makinesi kullanın ve fanın üzerindeki tozu üfleme için güçlü bir pozisyon ayarlayın.</li></ul>
Şarap soğutucusu kapanmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaz düzleştirilemeyebilir.</li><li>• Kapılar ters çevrilmiş ve düzgün takılmamış.</li><li>• Conta zayıf.</li></ul>
LED ekran çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ana kontrol kartında bir sorun olabilir.</li><li>• Fişte bir sorun var. Lütfen fişin prize iyi bağlandığından veya zaten takılı olduğundan emin olmak için kontrol edin.</li><li>• Başka bir işlem yapılmazsa dijital kontrol paneli 10 saniye sonra otomatik olarak kilitlenir Şarap soğutucuyu etkinleştirmek için lütfen kilit açma düğmesine basın.</li></ul>
LED ekran hatası var	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bir PCB sorunu var.</li></ul>
Düğmeler çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sıcaklık kontrol paneli hasar görmüş olabilir.</li></ul>
Şarap soğutucusunun içinde don veya buz oluşumu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ortam sıcaklığı çok düşük.</li><li>• Şarap soğutucusunun yeniden çalıştırılması gerekiyordu.</li></ul>

### UYARI:

Bu ürün sizi, Kaliforniya eyaletinde kansere, doğum kusurlarına veya diğer üreme zararlarına neden olduğu bilinen "Stiren" içerebilecek bir kimyasal madde veya kimyasal madde grubuna maruz bırakabilir. **Daha fazla bilgi için <https://www.p65warnings.ca.gov/> adresine gidin.**

**nutrichef™**



**Sorularınız? Yorumlarınız?**

Yardıml etmek için buradayız!

Phone: **(1) 718-535-1800**

[Nutrichefkitchen.com/contact us](http://Nutrichefkitchen.com/contact-us)